



deski[®]

3

Portautenze da scrivania.
Writing-desk socket point.



pagina / page

3.3.2

Dati tecnici.
Technical data.



pagina / page

3.3.2

CANALI SOTTOPAVIMENTO, TORRETTI E COLONNE PORTAUTENZE
UNDERFLOOR TRUNKINGS, TURRETS AND SOCKET POINT COLUMNS

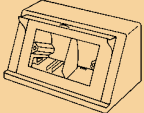
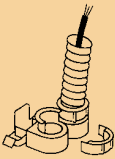


Portautenze da scrivania.
Materiale: ABS Autoestinguente (UL94-VO).

Writing-desk socket point.
Material: Self-extinguishing ABS (UL94-VO).

COLORI ■ = Nero / Black
COLOURS ■ Type 9017

■ AL = Alluminio
Aluminium

DESKOL			DSK5		
 <p>Portautenze da scrivania. Per apparecchiature con interasse 83,5/108 mm Writing-desk socket point. For equipments with interaxis 83,5/108 mm</p>			 <p>Adattatore. Per tubi flessibili Ø 25 mm Adaptor. For flexible ducts Ø 25 mm Colore/Colour: Nero/Black</p>		
Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Packing pcs.	Part number	Colour	Packing pcs.
DESKO	■ - AL	6	DSK5	■	12

Dati tecnici / Technical data

DESKO

Portautenze da scrivania.
Writing-desk socket point.
Dimensioni/Dimensions: 195x95x110 mm

Desko è fornito di una parete mobile che evita la promiscuità delle linee elettriche con quelle telefoniche, inoltre, accoglie le più comuni utenze mod. 504 in commercio.

Installazione con ingresso dei cavi dal fondo.

Fratturare nei punti presegnati la base e fissarla, con viti o nastro biadesivo, al piano in corrispondenza del punto di uscita dei cavi sulla scrivania. Montare gli altri componenti come indicato in Fig. 1. Per il passaggio dei cavi tra due o più Desko affiancati, è sufficiente fratturare le pareti a contatto.

Desko has an inner wall that avoids contact of electrical cables with the telephone ones. Desko accepts the most common utilities Mod. 504 on the market.

Installation of Desko with cable entry from the base.

Break the base in the marked points and fix it, with screws or double adhesive tape, to the plane connected with the exit point of the cables on the writing desk. Mount the other parts as indicated in Fig. 1. For the passage of cables through two or more Desko, it's sufficient to break the contact walls.

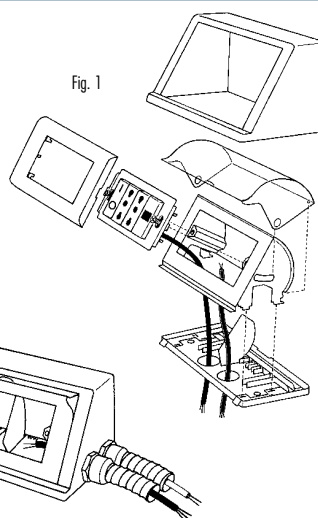
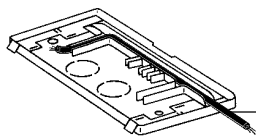
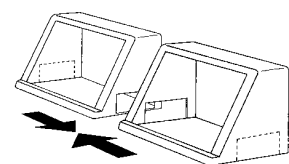
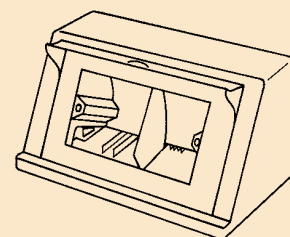


Fig. 2

Guida preferenziale per linea telefonica.
Preferential guide for telephone line.



DSK5

Adattatore per tubi flessibili Ø 25 mm
Adaptor for hoses Ø 25 mm

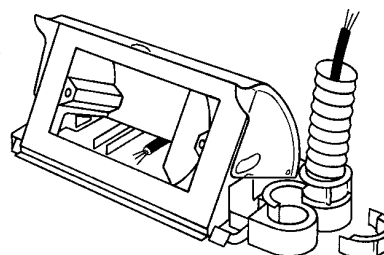
Installazione con ingresso laterale dei cavi e guaine flessibili.

Fissare la base con viti o nastro biadesivo, procedere al montaggio, servendosi degli appositi accessori, come indicato in Fig. 2 (accessorio in commercio) e Fig. 3 (nostro accessorio DSK5).

Installation of Desko with lateral entry of cables and hoses.

Fix the base with screws or double adhesive tape and then go on with the mounting by using the proper accessories as indicated in Fig. 2 (accessory on the market) and Fig. 3 (DSK5 our accessory).

Fig. 3



DSK5

triedra[®]

Torretta per servizi elettrici, telefonici e ausiliari.
*Turret for electrical, telephone
 and auxiliary service.*



pagina / page

3.4.2

Dati tecnici.
Technical data.



pagina / page

3.4.4



triedra®

Torretta portautenze a pavimento.
Materiale: ABS Autoestinguente (UL94-VO).

Floor socket-point turret.
Materials: Self-extinguishing ABS (UL94-VO).



Torretta per servizi elettrici, telefonici e ausiliari.

A tre facce attrezzabili, dal design piacevole e compatto, si fissa su qualsiasi pavimento in ambienti civili, industriali e nel terziario. Triedra è modulare, la torretta è infatti sovrapponibile per garantire un più facile ampliamento del numero di utenze. Specifici accessori consentono il collegamento agli altri sistemi di sottopavimentazione e a battiscopa Canalplast.

Turret for electrical, telephone and auxiliary service.

With three usable sides, combines advanced design with compactness. It can be fixed to any floor in a variety of working areas, offices, industrial building, etc. Triedra is modular in construction which makes it suitable to different numbers of uses. The turret can be used in combination with the correct accessories together with our underfloor and skirting board system.

COLORI ■ = Nero / Black
COLOURS ■ = Type 9017

TRIEDRA			TRIEDRA B			TRIEDRA 2			TRIEDRA 2B		
Triedra singola su pavimento sopraelevato con connessione al Sistema SOTTO. <i>Simple Triedra on raised floor with connection to SOTTO System.</i>			Triedra singola su pavimento rigido con basetta per connessione al canale mezzotondo ZBF. <i>Simple Triedra on rigid floor with base for connection to the round floor trunking ZBF.</i>			Triedra doppia su pavimento sopraelevato con connessione al Sistema SOTTO. <i>Double Triedra on raised floor with connection to SOTTO System.</i>			Triedra doppia su pavimento rigido con basetta per connessione al canale mezzotondo ZBF. <i>Double Triedra on rigid floor with base for connection to the round floor trunking ZBF.</i>		
Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.

TRIEDRA

Torretta per servizi elettrici, telefonici e ausiliari completa di:

- 1 Tappo fosforesc.
- 1 Corpo
- 1 Guarnizione
- 1 Coperchio
- 3 Inserti portautenze
- Viti e bulloni

Turret for electrical, telephone and auxiliary services, including:

- 1 Phosph. cap
- 3 Insert for socket boxes
- 1 Cover
- 1 Body
- Screws and bolts



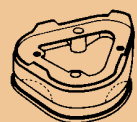
TRIO1

Corpo torretta più 3 inserti portautenze con interasse 83,5.
Body of the turret and 3 socket boxes for switches with centres of 83,5.



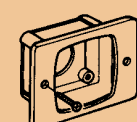
TRIO2

Basetta a pavimento.
Floor base.



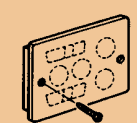
TRIO3

Adattatore per prese telefoniche.
Adaptor for telephone socket.



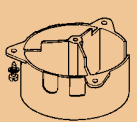
TRIO5

Adattatore per connettori EDP.
Adaptor for EDP connectors.



TRIO6

Cassetta di derivazione.
Junction box.



TRIO7

Tappo chiusura pavimento.
Cover for floor.



MEZZOTONDO

Canale a pavimento a tre scomparti, con coperchio.
3 compartment round floor trunking complete with cover.



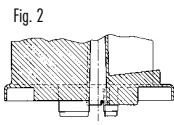
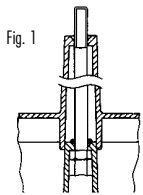
TRIEDRA	■	1	TRIEDRA	■	1	TRIEDRA	■	1	TRIEDRA	■	1
						TRIO1	■	1	TRIO1	■	1
			TRIO2	■	4				TRIO2	■	4
TRIO3	■	12	TRIO3	■	12	TRIO3	■	12	TRIO3	■	12
TRIO5	■	12	TRIO5	■	12	TRIO5	■	12	TRIO5	■	12
TRIO6	■	4				TRIO6	■	4			
TRIO7	■	12				TRIO7	■	12			
			Per dati tecnici vedi pag. 1.4.3 <i>Technical data see page 1.4.3</i>						Per dati tecnici vedi pag. 1.4.3 <i>Technical data see page 1.4.3</i>		

Dati tecnici. Technical data.

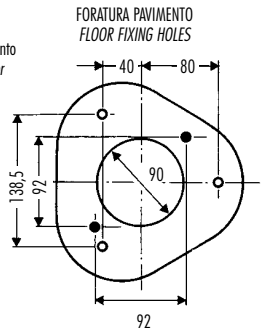
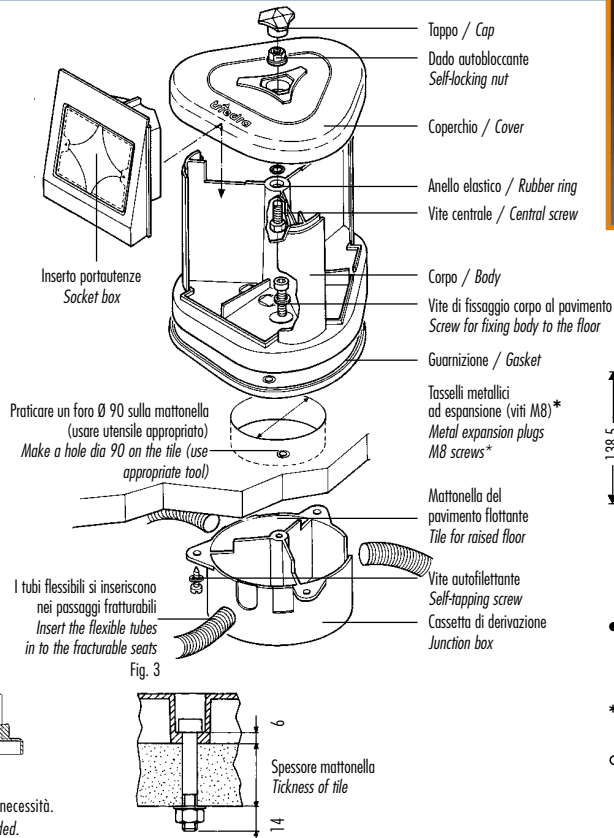
TRIEDRA

Triedra singola su pavimento flottante con connessione al Sistema SOTTO.
Simple Triedra on raised floor with connection to SOTTO System.

Inserire sul corpo fratturato secondo necessità (Fig. 2) la vite centrale trattenendola con l'anello elastico (Fig. 1) e calzare la guarnizione, fissare il corpo sulla mattonella, precedentemente forata, con le due viti e rondelle ai tasselli metallici M8. In caso di utilizzo di foro passante (Fig. 3) adoperare vite e dado zincati, in commercio. Inserire i tre inserti portautenze nelle apposite guide del corpo, accoppiare il coperchio bloccando a pacco con il dado autobloccante e montare a pressione il tappo. La connessione al Sistema SOTTO è realizzata fissando la cassetta di derivazione sotto la mattonella con le tre viti autofilettanti di cui è dotata.
Insert the central screw into the body, cut as needed, and hold in place by the rubber ring (Fig. 1). Put on the gasket and fix the bod on the tile which has been previously perforated using two screws and washers with the M8 metal expansion plugs. If there is a through-hole (Fig. 3) use locally available zinc plated nut and bolt. Place the cacket boxes into the provided slots. Place on the cover fixing it by means of the self-locking nut push-on cap.



Fratturare le 3 alette secondo necessità.
Break the 3 fins as needed.



● Fori contromarcati per tasselli metallici ad espansione (viti M8)
Marked hole for the metal expansion plugs (M8 screws)

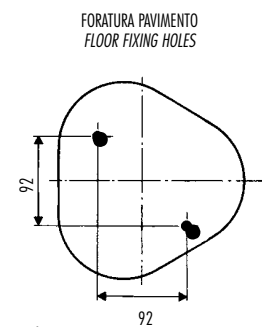
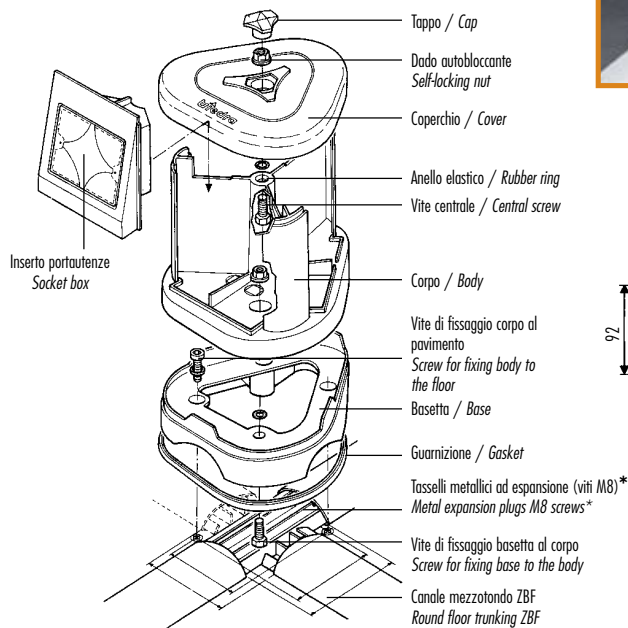
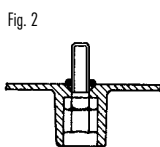
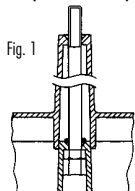
* A cura dell'installatore
Supplied by the installer

○ Fori contromarcati per il fissaggio della cassetta di derivazione.
Marked hole for the fixing of junction box.

TRIEDRA B

Triedra singola su pavimento rigido con basetta per connessione al canale mezzotondo ZBF.
Simple Triedra on rigid floor with base for connection to the round floor trunking ZBF.

Fratturare sulla basetta i passaggi per i canali ZBF, inserire 2 viti sulla basetta trattenendole con gli anelli elastici (Fig. 2) e calzare la guarnizione. Sovrapporre la basetta sui canali ZBF posizionati, fissandola con due viti e due rondelle ai tasselli metallici ad espansione M8 del pavimento. Inserire sul corpo la vite centrale trattenendola con l'anello elastico (Fig. 1) e fissare il corpo sulla basetta con i due dadi autobloccanti in dotazione. Inserire i tre inserti portautenze nelle apposite guide del corpo, accoppiare il coperchio bloccando a pacco con il dado autobloccante, montare a pressione il tappo.
Fracture the base for the passage of ZBF trunking. Insert two screws into the base holding them with the elastic rings (Fig. 2). Put on the gasket. Place the base on the positioned ZBF trunking fixing it with the two screws and washers to the metal expansion plugs M8 in the floor. Insert in the body the central screw holding it with the elastic ring (Fig. 1). Fix the body to the base with the self-locking nuts supplied. Place the sockets boxes in the slots provided. Place on the cover fixing it by means on the self-locking nut and push-on the cap.



● Fori contromarcati per tasselli metallici ad espansione (viti M8)
Marked hole for the metal expansion plugs (M8 screws)

* A cura dell'installatore
Supplied by the installer

Dati tecnici. Technical data.

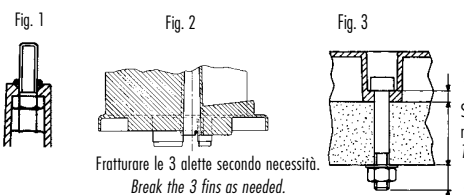
TRIEDRA 2

Triedra doppia su pavimento flottante con connessione al Sistema SOTTO.

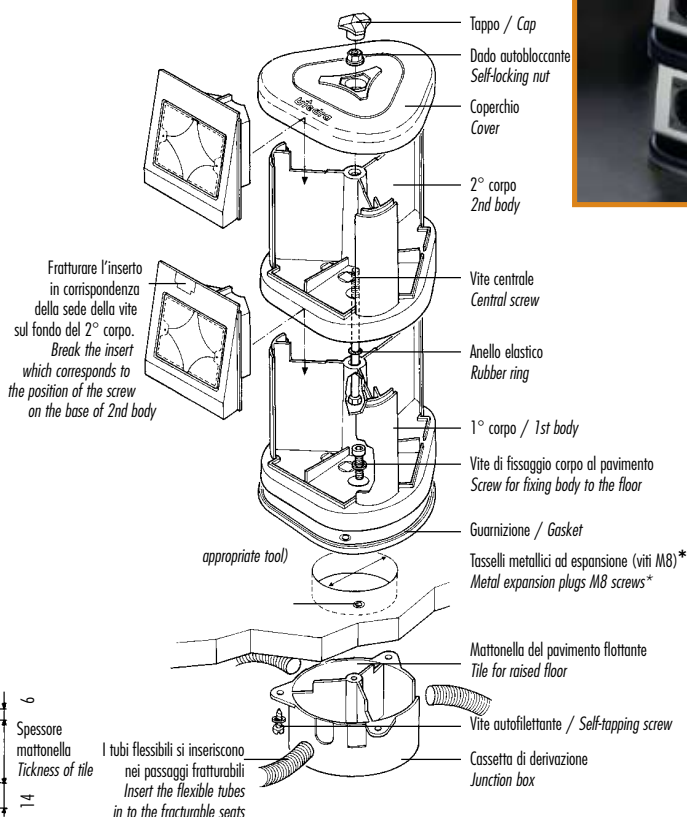
Double Triedra on raised floor with connection to SOTTO System.

Inserire sul 1° corpo la vite centrale trattenendola con l'anello elastico (Fig. 1) e calzare la guarnizione. Fissare il 1° corpo sulla mattonella, precedentemente forata, con le due viti e rondelle ai tasselli metallici ad espansione M8. In caso di utilizzo di foro passante (Fig. 2) adoperare vite e dado zincati, in commercio. Inserire i tre inserti portautenze nelle apposite guide del 1° corpo. Accoppiare il 2° corpo fratturato (Fig. 3) sul 1° corpo. Inserire i tre inserti portautenze nelle apposite guide del 2° corpo. Montare il coperchio bloccando a pacco con il dado autobloccante e a pressione il tappo.

Place in the 1st body long central screw holding it in place with the rubber ring (Fig. 1). Put on the gasket, fix the 1st body on the tile which has been perforated using two screws and washers with the M8 metal expansion plugs. If there is a through-hole (Fig. 2) use locally available zinc plated nut and bolt. Insert the socket boxes in the slots provided in the 1st body, couple the 1st body to the 2nd fractured (Fig. 3). Insert the socket boxes in the slots provided in the 2nd body. Place on the cover fixing it by means of the self-locking nut. Push-on cap.



Fratturare le 3 alette secondo necessità.
Break the 3 fins as needed.



* A cura dell'installatore
Supplied by the installer



3

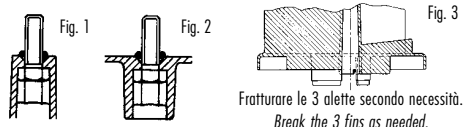
TRIEDRA 2B

Triedra doppia su pavimento rigido con basetta per connessione al canale MEZZOTONDO ZBF.

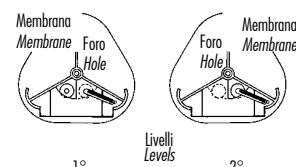
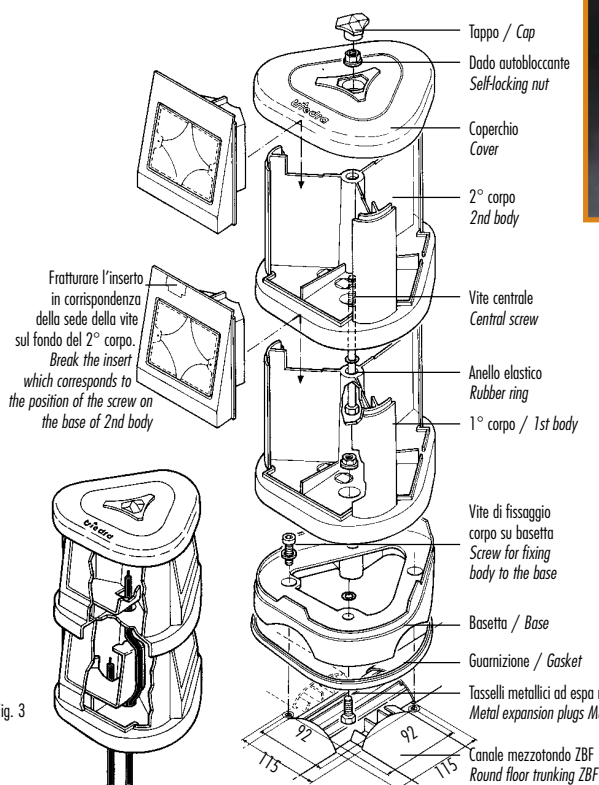
Double Triedra on rigid floor with base for connection to the round floor trunking ZBF.

Fratturare sulla basetta i passaggi per i canali ZBF, inserire 2 viti sulla basetta trattenendole con gli anelli elastici (Fig. 2) e calzare la guarnizione. Sovrapporre la basetta sui canali ZBF posizionati, fissandola con due viti e due rondelle ai tasselli metallici ad espansione M8 del pavimento. Inserire sul 1° corpo la vite centrale trattenendola con l'anello elastico (Fig. 1), fissare il 1° corpo sulla basetta con i due dadi autobloccanti in dotazione. Inserire i tre inserti portautenze nelle guide del 1° corpo e accoppiare il 2° corpo fratturato (Fig. 3) sul 1°. Inserire i tre inserti portautenze nelle guide. Accoppiare il coperchio bloccando a pacco con il dado autobloccante, montare a pressione il tappo.

On the base break the channels for the ZBF trunkings insert two screws on the base holding them with the elastic rings (Fig. 2). Put on the gasket. Put the base on the positioned ZBF trunkings fixing it with two screws and washers supplied to the metal expansion plugs M8 in the floor. Insert the long central screw holding into the 1st body holding it in place with the elastic ring (Fig. 1). Fix the 1st body on the base with two self-locking nuts supplied. Couple the 1st body to the 2nd fractured (Fig. 3). Insert the socket boxes in the slots of the 2nd body. Place on the cover fixing it by means on the self-locking nut and push on the cap.



Fratturare le 3 alette secondo necessità.
Break the 3 fins as needed.



Percorso dei cavi in salita dal 1° al 2° livello con separazione continua delle linee. I cavi accedono ai due livelli fratturando i fori presegnati sui fondi e le membrane degli inserti portautenze.
Route of the cables between the 1st and 2nd levels with continuous separation of the lines. The cables travel to both levels fracturing the marked holes on the bases and the membrane of the inserts for socket boxes.

* A cura dell'installatore
Supplied by the installer

CANALI SOTTOPAVIMENTO, TORRETTE E COLONNE PORTAUTENZE
UNDERFLOOR TRUNKINGS, TURRETS AND SOCKET POINT COLUMNS

Dati tecnici. Technical data.

Inserti portautenze / Inserts for socket boxes

Gli inserti portautenze in dotazione alla torretta Triedra accolgono tutte le apparecchiature portautenze, in commercio, con interasse 83,5 mm. Inoltre fratturando la parte segnata è possibile il montaggio, con le due viti in dotazione, degli adattatori per prese telefoniche e per connettori EDP. *The socket boxes supplied with the Triedra turret allow for the assembly of all switches with front plate having centers of 83.5 mm. Breaking the shaded part allows for the mounting of telephone socket adaptor, with the two screws supplied, and EDP connectors.*

TRIO3

Adattatore per prese telefoniche.
Adaptor for telephone sockets.

TRIO5

Adattatore per connettori EDP.

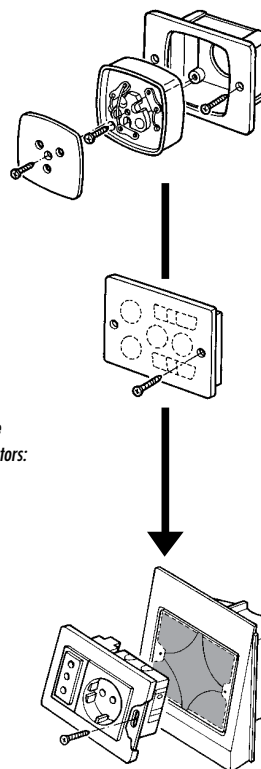
Permette il montaggio, previa opportuna fratturazione di connettori:
2 D-SUB-CANNON 9 - 15 - 25 contatti
2 TWINAX - DIN - BMC a scatto
2 BMC saldati
2 025P a 2 contatti
2 Tipo F - OPTO

Adaptor EDP connectors.

After carrying out relative breaking of the plate allows the mounting of these connectors:
2 D-SUB-CANNON 9 - 15 - 25 contacts
2 TWINAX - DIN - BMC plug connectors
2 BMC soldered connectors
2 025P connectors with two contacts
2 Tipo F - OPTO

Inserto portautenze.

Per il montaggio degli adattatori fratturare la parte annerita. **Insert for socket boxes.** For mounting the adaptors, break the shaded area.

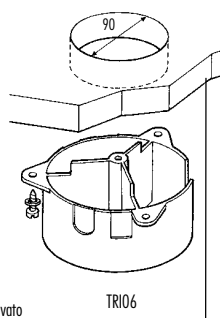


Apparecchiature con interasse 83,5 mm
Sockets with interaxis 83,5 mm

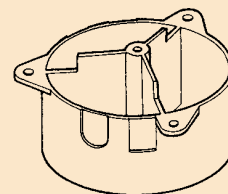
TRIO6

Cassetta di derivazione per torrette.
Junction box for turrets.

Per l'inserimento di max 3 tubi flessibili Øe 25 mm provenienti da sistemi di distribuzione sottopavimenti flottanti. Si fissa sotto la mattonella in corrispondenza del foro con 3 viti autofilettanti in dotazione. I cavi sono mantenuti separati mediante separatori. *Can accept max 3 flexible wire protection hoses Øe 25 mm from distribution systems of raised floor. It is fixed to the tile corresponding to the hole with the 3 self-tapping screws supplied. The cables are kept completely separate by means of separators.*



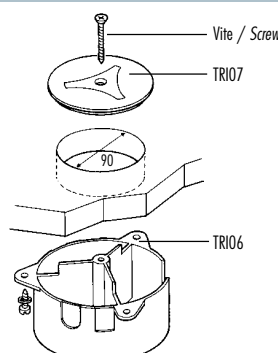
Mattonella del pavimento sopraelevato
Tile for raised floor.



TRIO7

Coperchio di chiusura del foro sul pavimento sopraelevato.
Cover for closing hole in raised floor.

Copre il foro praticato sulla mattonella del pavimento sopraelevato. Si fissa, con la vite in dotazione, alla cassetta di derivazione predisposta sotto la mattonella. *Covers the hole made on the tile of the raised floor. Fixed by means of the screw supplied to the junction box previously fixed under the tile.*





MANDALYTO

Torretta per servizi elettrici, telefonici e ausiliari.
*Turret for electrical, telephone
 and auxiliary service.*



pagina / page

3.5.2

Dati tecnici.
Technical data.



pagina / page

3.5.4



Torretta portautenze a pavimento.
Materiale: ABS Autoestinguente (UL94-VO).

Floor socket-point turret.
Materials: Self-extinguishing ABS (UL94-VO).



Torretta per servizi elettrici, telefonici e ausiliari.

Nata dall'abbinamento della tecnica di progettazione dell'utilizzo con il design strutturale dell'ambiente, Monolyto sfrutta l'espandibilità dell'impiego esaltando la compattezza della forma. A tre facce, molto robusta, può essere impiegata in verticale (singola o doppia) oppure in orizzontale (sino a tre moduli in continuo). È integrabile con gli altri sistemi di sottopavimentazione e a battiscopa Canalplast.

Turret for electrical, telephone and auxiliary service.

A result of design technology and structural design, the Monolyto turret takes full advantage of wide usage making best use of its compactness. Provided with three faces, of robust construction it can be used vertically (single or double) or horizontally (up to three continuous modules) and can be perfectly integrated into our trunking systems as well as skirting trunking and below floor trunking.

Codifica per l'ordine dei componenti
Functional part numbering system

MON01	N
Tipo Type	Colore Colour

COLORI / COLOURS

	N = Nero / Black Type 9017
	AL = Alluminio Aluminium

MONO1 Verticale Vertical			MONO1 Doppia verticale Double vertical			MONO2 Orizzontale Horizontal			MONO2 Doppia orizzontale Double horizontal			MONO2 Tripla orizzontale Triple horizontal		
Torretta singola verticale. Single vertical turret.			Torretta doppia verticale. Double vertical turret.			Torretta singola orizzontale. Single horizontal turret.			Torretta doppia orizzontale. Double horizontal turret.			Torretta tripla orizzontale. Triple horizontal turret.		
Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.

Componenti la realizzazione
Component parts

MONO1

Torretta singola verticale completa, per servizi elettrici, telefonici e ausiliari completa di:

- 1 Tappo - 1 Corpo - 9 Viti autofilettanti Ø 3,5
- 3 Viti M6 x 20 - 6 Adattatori
- 1 Basetta - 1 Coperchio - 1 Guarnizione

Single vertical turret for electrical, telephone and auxiliary services, including:

- N. 1 Cap - N. 9 Self-tapping screw Ø 3,5
- N. 6 Adaptors - N. 1 Cover
- N. 1 Body - N. 3 Screws M6 x 20
- N. 1 Base - N. 1 Gasket

MONO2

Torretta singola orizzontale completa di:

- 2 Tappi - 10 Viti autofilettanti Ø 3,5
- 1 Corpo - 1 Basetta
- 4 Adattatori - 4 Viti autofilettanti Ø 6
- 2 Coperchi - 1 Guarnizione

Single turret horizontal, including:

- N. 2 Caps - N. 10 Self-tapping screws Ø 3,5
- N. 4 Adaptors - N. 2 Covers
- N. 1 Body - N. 1 Base
- N. 4 Self-tapping Ø 6 - N. 1 Gasket

MONO21

Basetta per torretta Monolyto orizzontale doppia o tripla completa di:

- 4 Viti autofilettanti Ø 6
- 1 Basetta - 1 Guarnizione

Base for double or triple horizontal Monolyto turret, including:

- N. 4 Self-tapping screws Ø 6
- N. 1 Base - N. 1 Gasket

MONO11

Corpo per torretta Monolyto verticale completo di:

- 1 Vite M8 x 230 - 1 Corpo
- 1 Rondella - 6 Adattatori
- 1 Dado M8 - 6 Viti autofilettanti Ø 3,5
- 1 Giunto

Body for vertical Monolyto turret, including:

- N. 1 Screw M8 x 230 - N. 1 Washer
- N. 1 Nut M8 - N. 1 Joint
- N. 1 Body - N. 6 Adaptors
- N. 6 Self-tapping screws Ø 3,5

VPGTC4INT

Kit per magnetotermici bipolare completo di:

- 1 Guida Omega 35
- 3 Viti di fissaggio
- 1 Coperchio di chiusura per magnetotermico

Kit for bipolar magnetothermal switches with:

- N. 1 Omega rail
- N. 3 Fixing screws
- N. 1 Cover for magneto-thermic

			N.1 pz.											
MONO1	N AL	4	MONO1	N AL	4									
									N.1 pz.			N.1 pz.		
						MONO2	N AL	4	MONO2	N AL	4	MONO2	N AL	4
									N.1 pz.			N.2 pz.		
									MONO21	N AL	4	MONO21	N AL	4
			N.1 pz.						N.1 pz.			N.2 pz.		
			MONO11	N AL	1				MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1
VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)

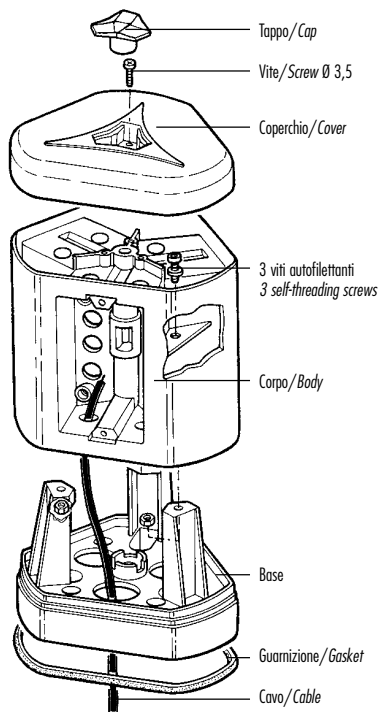
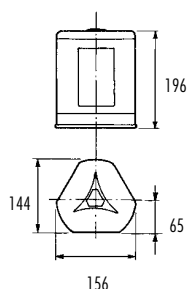
Dati tecnici. Technical data.

MONOLYTO Singola verticale / Single vertical

Singola verticale. Single vertical.

Fissare la base al pavimento quindi fissare il corpo alla base, mediante le 3 viti in dotazione, evitando di premere le viti. Fissare il coperchio con 3 viti autofilettanti Ø 3,5 ed inserire il tappo a pressione.

Attach the base to the floor then fix the main part to the base using the 3 screws supplied, without pressing on the screws. Attach the cover with three Ø 3.5 self-threading screws and insert the pressure cap.

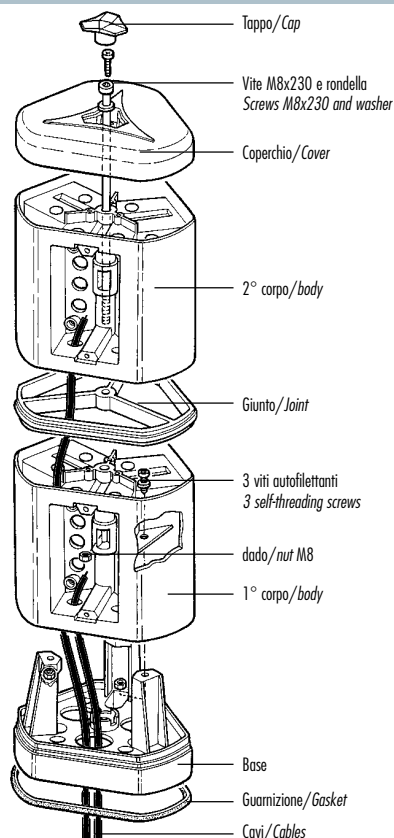
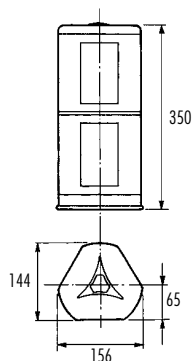


MONOLYTO Doppia verticale / Double vertical

Doppia verticale. Double vertical.

Fissare la base al pavimento quindi fissare il 1° corpo alla base mediante 3 viti in dotazione, evitando di premere le viti. Inserire il dado M8 nel 1° corpo, montare il giunto, il 2° corpo ed il coperchio. Introdurre la vite M8x230 con rondella e bloccare. Inserire il tappo a pressione.

Fix the base to the floor then attach the 1st main part to the base by means of the 3 screws supplied, without pressing down on the screws. Insert the M8 nut in the 1st main part, then fit the joint, the 2nd main part and the cover. Insert the M8x230 screw with washer and lock. Insert the pressure cap.



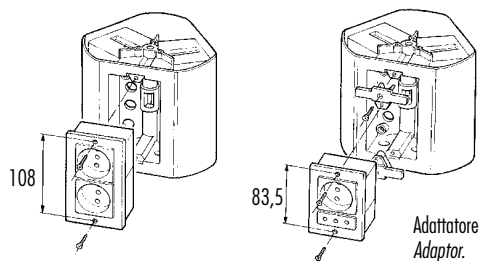
Dati tecnici. Technical data.

Montaggio apparecchiature elettriche Mounting of electrical switches

Le apparecchiature elettriche con interasse 108 mm (Mod. 504) si fissano al corpo con viti proprie, mentre quelle con interasse 83,5 mm (Mod. 503) si fissano con viti proprie agli adattatori già fissati al corpo con le viti in dotazione.

The electrical apparatus with interaxis 108 mm (Mod. 504) are fixed to the body with their own screws whilst those with interaxis 83,5 mm (Mod. 503)

are fixed with their own screws to the adaptors already fixed to the body by means of the screws supplied.

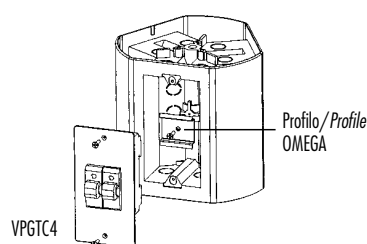


VPGTC4INT

KIT di montaggio interruttori magnetotermici.
KIT for mounting automatic differential switches.

Fissare con vite il profilo Omega all'interno del corpo della torretta. Inserire l'interruttore nel vano del copri interruttore VPGTC4 e bloccare il tutto con due viti.

Fix with screw the Omega profile to the internal body of the turret. Insert the switch in the space of the VPGTC4 switch cover and block all with two screws.



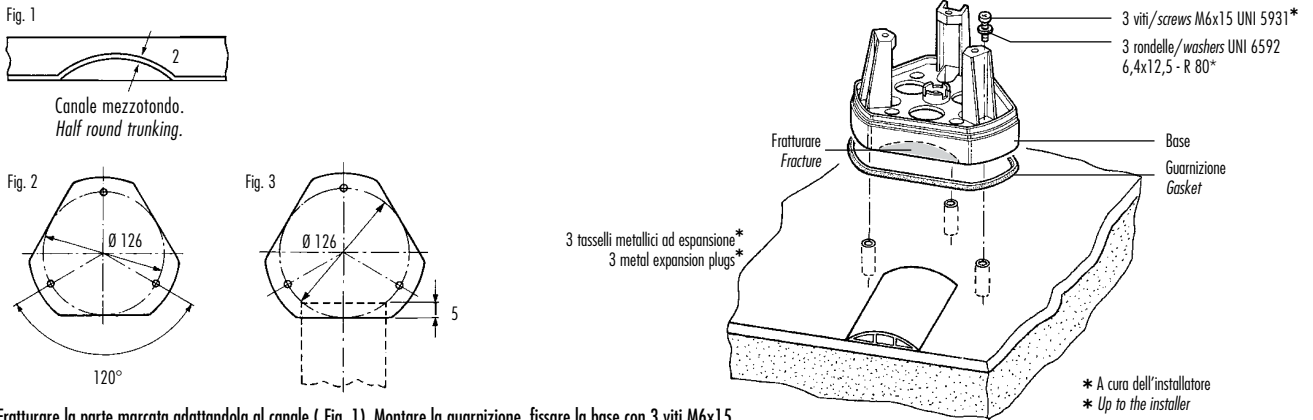
3



CANALI SOTTOPAVIMENTO, TORRETTE E COLONNE PORTAUTENZE
UNDERFLOOR TRUNKINGS, TURRETS AND SOCKET POINT COLUMNS

Dati tecnici. Technical data.

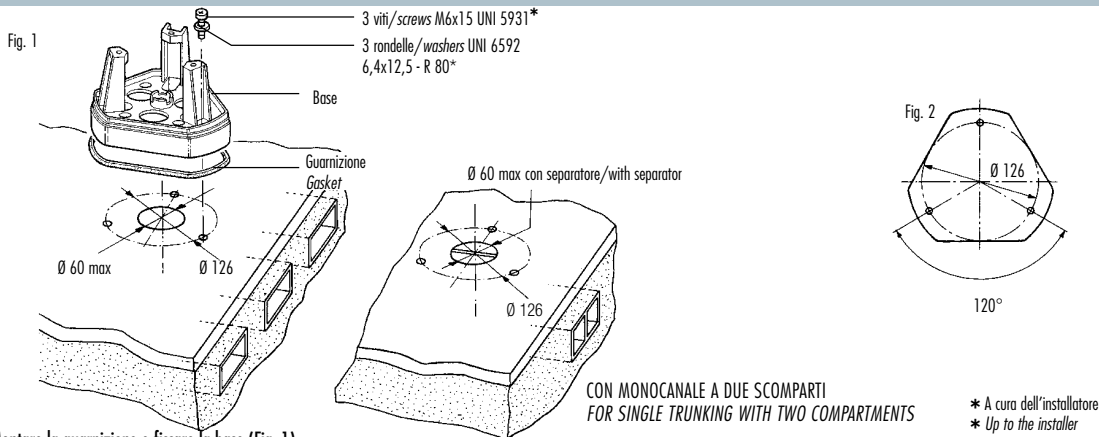
Fissaggio della base su pavimento standard con connessione al canale Mezzotondo Fixing of the base on a traditional floor with connection to "Mezzotondo" round trunking



Fratturare la parte marcata adattandola al canale (Fig. 1). Montare la guarnizione, fissare la base con 3 viti M6x15 con rondella ai 3 tasselli metallici ad espansione alloggiati nel pavimento (Fig. 2). Il canale può penetrare nella base per 15 mm max (Fig. 3).
Break the marked side adapting it to the trunking (Fig.1). Mount the gasket and fix the base with 3 M6x15 screws and with washers to the 3 metal expansion plugs placed in the floor (Fig. 2). The trunking can enter the base for 15 mm max (Fig. 3)

* A cura dell'installatore
* Up to the installer

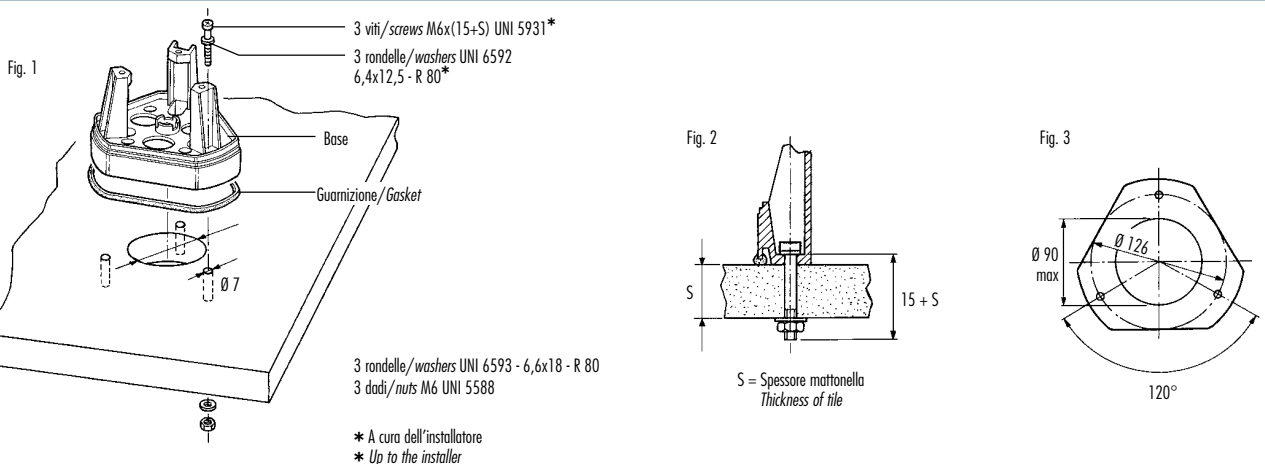
Fissaggio della base su pavimento standard con connessione a canalizzazione sottopavimento Fixing of the base on a traditional floor with connection to underfloor trunking



Montare la guarnizione e fissare la base (Fig. 1) con 3 viti M6x15 ai 3 tasselli metallici ad espansione (Fig. 2) o su fori M6 di una eventuale piastra metallica ancorata al pavimento (a cura dell'installatore).
Mount the gasket and fix the base (Fig. 1) with 3 M6x15 screws with washer to the metal expansion plugs placed in the floor (Fig. 2) or to the M6 holes in a steel plate fixed to the floor (up to the installer).

* A cura dell'installatore
* Up to the installer

Fissaggio della base su pavimento rialzato con connessione a canalizzazione sottopavimento Fixing of the base on a raised floor with connection to underfloor trunking



Forare la mattonella (Fig. 1-3), montare la guarnizione e fissare la base con una serie di 3 viti - dadi M6 e rondelle (Fig. 2).
Perforate the tile (Fig. 1 - 3), mount the gasket and fix the base with a set of 3 M6 screws, nuts and washers (Fig. 2).

Dati tecnici. Technical data.

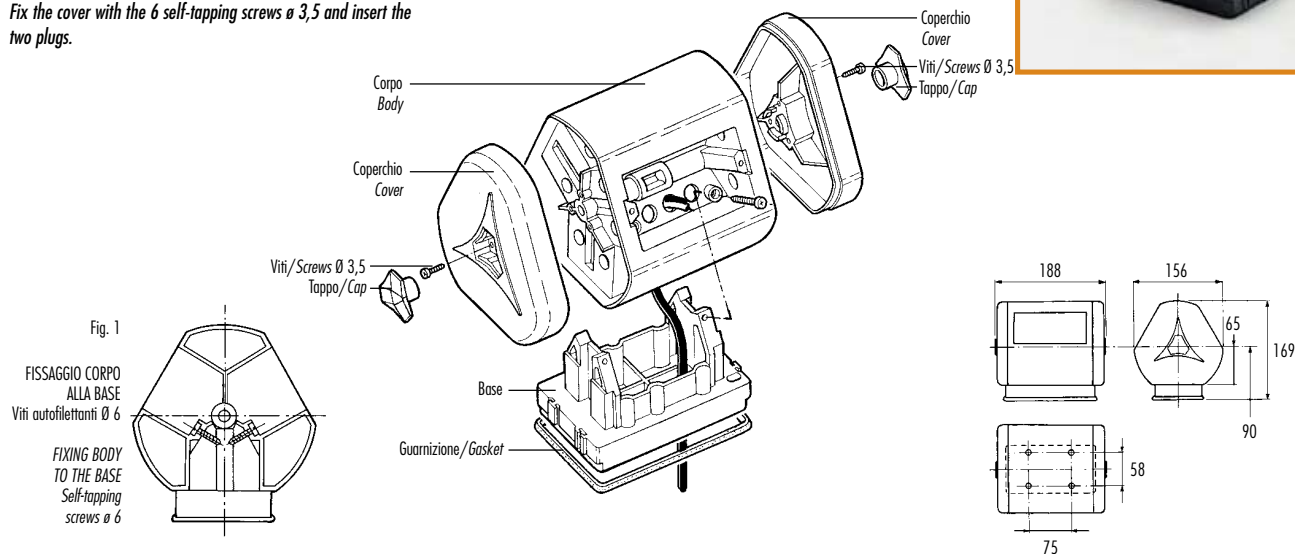
MONOLYTO Singola orizzontale / Single horizontal

Singola orizzontale. Single horizontal.

Fissare con 4 viti autofilettanti Ø 6 il corpo alla base già fissata al pavimento utilizzando il vano contrassegnato all'interno (Fig. 1).
Fissare i coperchi con le 6 viti autofilettanti Ø 3,5 ed inserire i due tappi a pressione.

Fix with 4 self-tapping screws ø 6 the base already fixed on the floor using the part already marked on the inside (Fig. 1).

Fix the cover with the 6 self-tapping screws ø 3,5 and insert the two plugs.



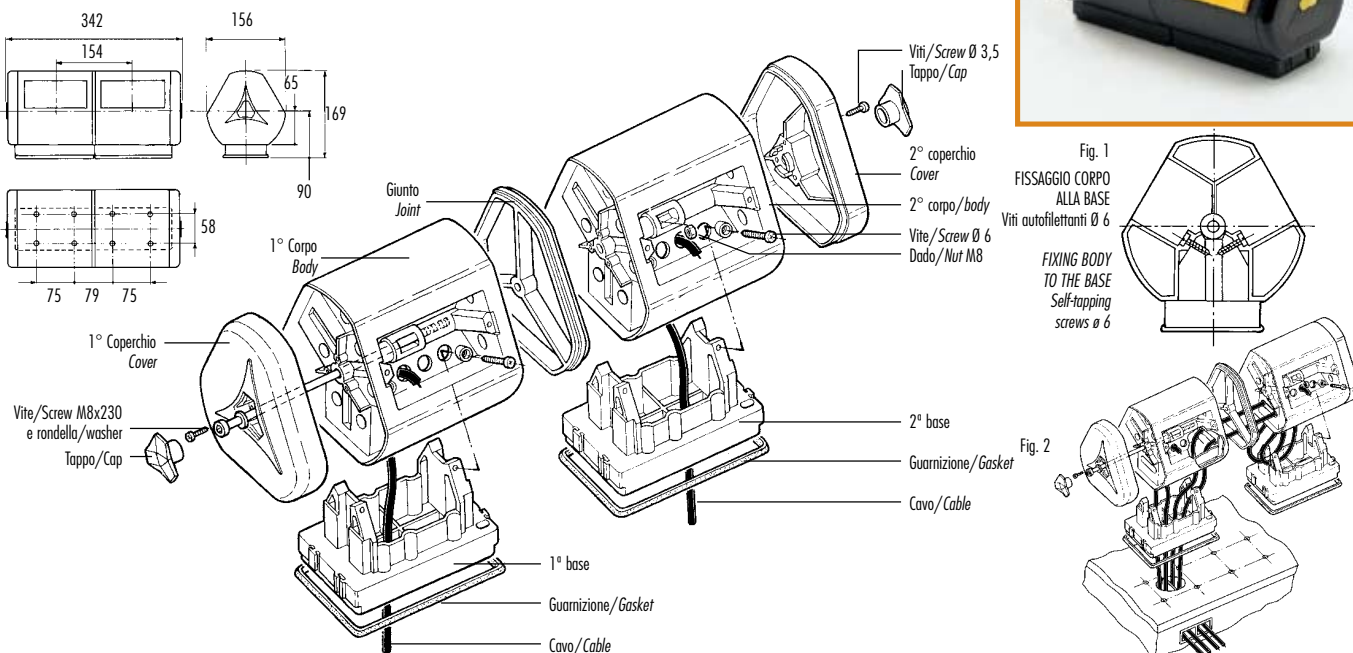
3

MONOLYTO Doppia orizzontale / Double horizontal

Doppia orizzontale. Double horizontal.

Fissare con 8 viti autofilettanti Ø 6 i corpi, con interposto il giunto, alle basi già agganciate e fissate al pavimento utilizzando i vani contrassegnati all'interno. Inserire il dado M8 sul 2° corpo, montare il 1° coperchio, introdurre la vite M8x230 con rondella e bloccare. Fissare il 2° coperchio con 3 viti autofilettanti Ø 3,5 ed inserire i tappi a pressione. Per il passaggio dei cavi tra le torrette vedi Fig. 2.

Fix with 8 self-tapping screws ø 6 the bodies complete with joints to the fixed bases which are already fixed to the floor using the internal markings. Assemble the M8 nut on the 2nd body, assemble the 1st cover, introduce the M8x230 screw with washer and tighten. Fix the 2nd cover with 3 self-tapping screws ø 3,5 and assemble the caps. To pass cables between turrets see Fig. 2.



CANALI SOTTOPAVIMENTO, TORRETTE E COLONNE PORTAUTENZE
UNDERFLOOR TRUNKINGS, TURRETS AND SOCKET POINT COLUMNS

Dati tecnici. Technical data.

MONOLYTO Tripla orizzontale / Triple horizontal

Tripla orizzontale. Triple horizontal

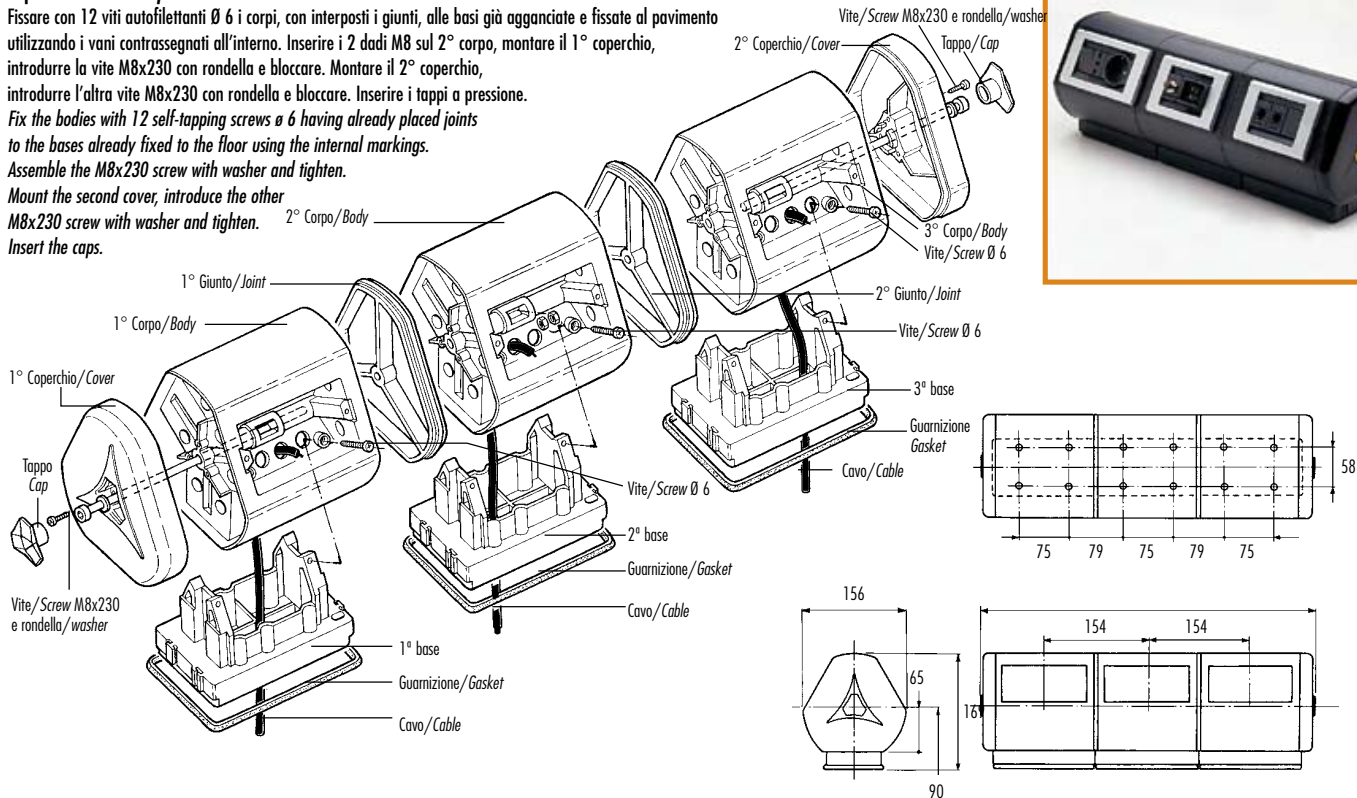
Fissare con 12 viti autofilettanti Ø 6 i corpi, con interposti i giunti, alle basi già agganciate e fissate al pavimento utilizzando i vani contrassegnati all'interno. Inserire i 2 dadi M8 sul 2° corpo, montare il 1° coperchio, introdurre la vite M8x230 con rondella e bloccare. Montare il 2° coperchio, introdurre l'altra vite M8x230 con rondella e bloccare. Inserire i tappi a pressione.

Fix the bodies with 12 self-tapping screws Ø 6 having already placed joints to the bases already fixed to the floor using the internal markings.

Assemble the M8x230 screw with washer and tighten.

Mount the second cover, introduce the other M8x230 screw with washer and tighten.

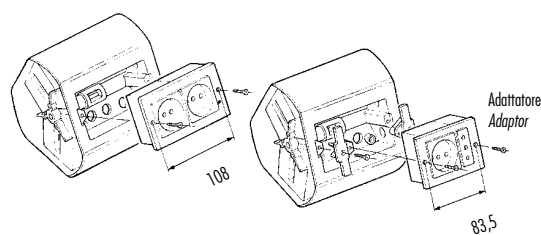
Insert the caps.



Montaggio apparecchiature elettriche Mounting of electrical switches

Le apparecchiature elettriche con interasse 108 mm (Mod. 504) si fissano al corpo con viti proprie, mentre quelle con interasse 83,5 mm (Mod. 503) si fissano con viti proprie agli adattatori già fissati al corpo con le viti in dotazione.

The electrical apparatus with interaxis 108 mm (Mod. 504) are fixed to the body with their own screws whilst those with interaxis 83,5 mm (Mod. 503) are fixed with their own screws to the adaptors already fixed to the body by means of the screws supplied.

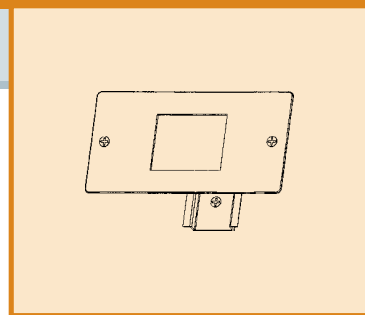
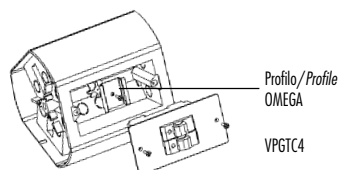


VPGTC4INT

KIT di montaggio interruttori magnetotermici. KIT for mounting automatic differential switches.

Fissare con viti il profilo Omega all'interno del corpo della torretta. Inserire l'interruttore nel vano del copri interruttore VPGTC4 e bloccare il tutto con due viti.

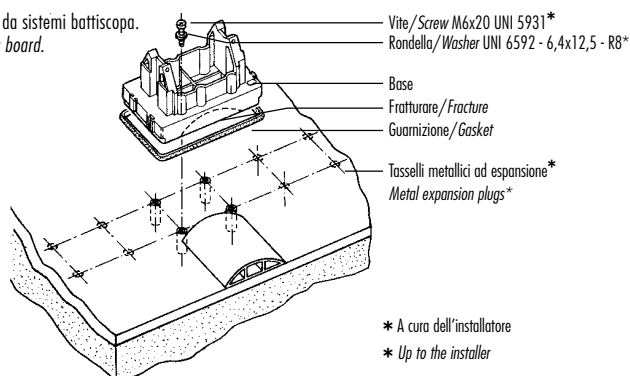
Fix with screw the Omega profile to the internal of the body of the turret. Insert the switch in the space of the VPGTC4 switch cover and block all with two screws.



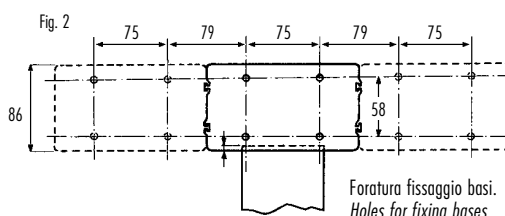
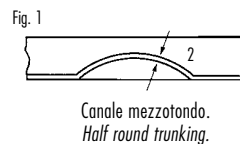
Dati tecnici. Technical data.

Fissaggio della base su pavimento standard con connessione al canale Mezzotondo Fixing of the base on a traditional floor with connection to "Mezzotondo" round trunking

Canale in derivazione da sistemi battiscopa.
Trunking from skirting board.

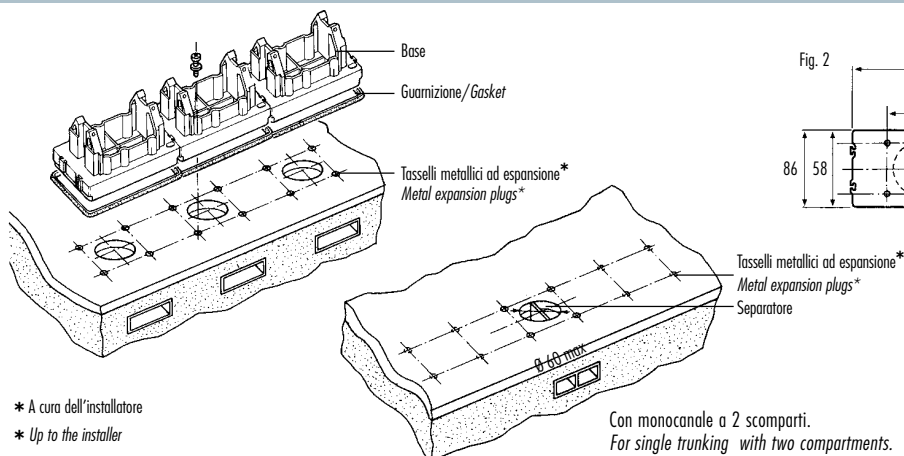


* A cura dell'installatore
* Up to the installer

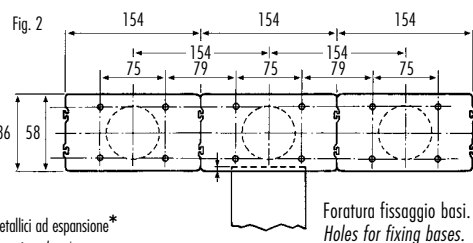


Fratturare la parte marcata adattandola al canale (Fig. 1). Montare la guarnizione e fissare la base con 4 viti M6x20 ai tasselli metallici ad espansione alloggiati nel pavimento.
Il canale può penetrare nella base per 4 mm max. Le basi sono agganciabili tra loro fino ad un max consigliato di 3 (Fig. 2).
Fracture the marked side adapting it to the trunking (Fig.1). Mount the gasket and fix the base with 4 screws M6x20 to the metal expansion plugs placed in the floor.
The trunking can enter the base for 4 mm max. The bases can be connected up to a maximum recommended number of 3 (Fig. 2).

Fissaggio della base su pavimento standard con connessione a canalizzazione sottopavimento Fixing of the base on a traditional floor with connection to underfloor trunking

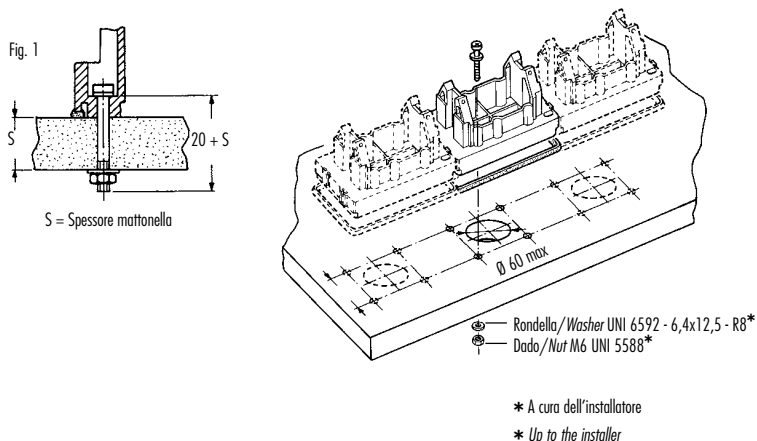


* A cura dell'installatore
* Up to the installer

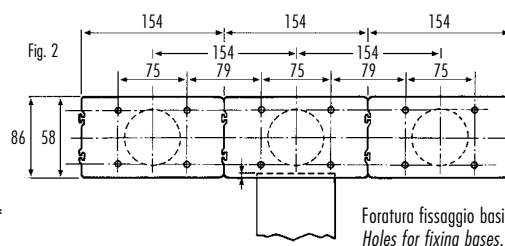


Montare la guarnizione e fissare le basi con 4 viti M6x20 ai tasselli metallici ad espansione o su fori M6 di una eventuale piastra metallica ancorata al pavimento (a cura dell'installatore).
Assemble the gaskets and fix the base with 4 screws M6x20 to the metal expansion plugs or to the M6 holes of a metal plate already fixed to the floor (up to the installer).

Fissaggio della base su pavimento rialzato con connessione a canalizzazione sottopavimento Fixing of the base on a raised floor with connection to underfloor trunking



* A cura dell'installatore
* Up to the installer



Forare la mattonella (Fig. 1), montare le guarnizioni e fissare le basi con 4 viti M6x20 e dadi M6, con rondelle (Fig. 2).
Perforate the tile (Fig. 1), mount the gaskets and fix the bases with 4 M6x20 screws, nuts and washers (Fig. 2).

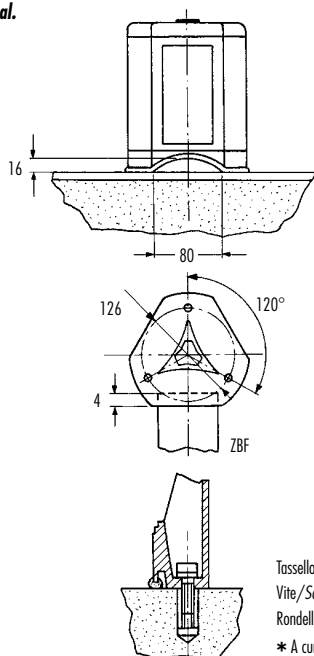
3

CANALI SOTTOPAVIMENTO, TORRETTI E COLONNE PORTAUTENZE
UNDERFLOOR TRUNKINGS, TURRETS AND SOCKET POINT COLUMNS

Dati tecnici. Technical data.

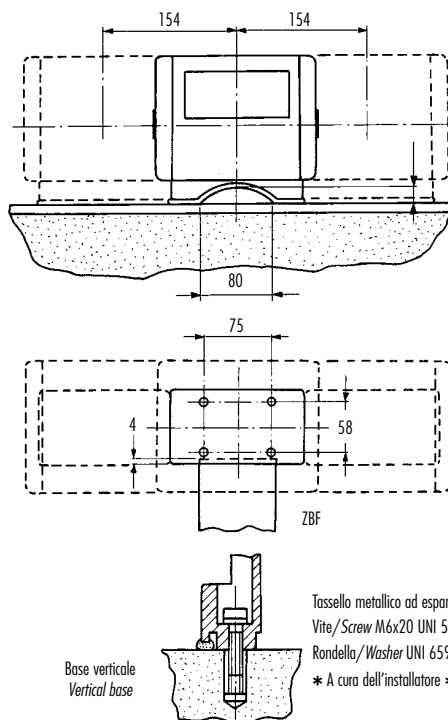
Installazione su pavimento standard con connessione al canale Mezzotondo dai nostri sistemi a Battiscopa / Installation on a traditional floor with connection to "Mezzotondo" round trunking from our skirting systems

Verticale.
Vertical.



Tassello metallico ad espansione* Metal expansion plugs*
Vite/Screw M6x15 UNI 5934*
Rondella/Washer UNI 6592 - 6,4x12,5 - R80*
* A cura dell'installatore * Up to the installer

Orizzontale.
Horizontal.

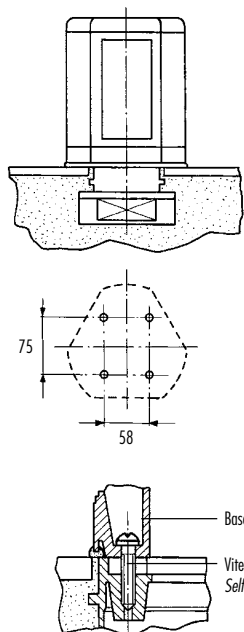


Base verticale
Vertical base

Tassello metallico ad espansione* Metal expansion plugs*
Vite/Screw M6x20 UNI 5231*
Rondella/Washer UNI 6592 - 6,4x12,5 - R80*
* A cura dell'installatore * Up to the installer

Installazione su pavimento standard con connessione al nostro sistema di canalizzazione sottopavimento "Talpa" / Installation on a traditional floor with connection to our underfloor trunking system "Talpa"

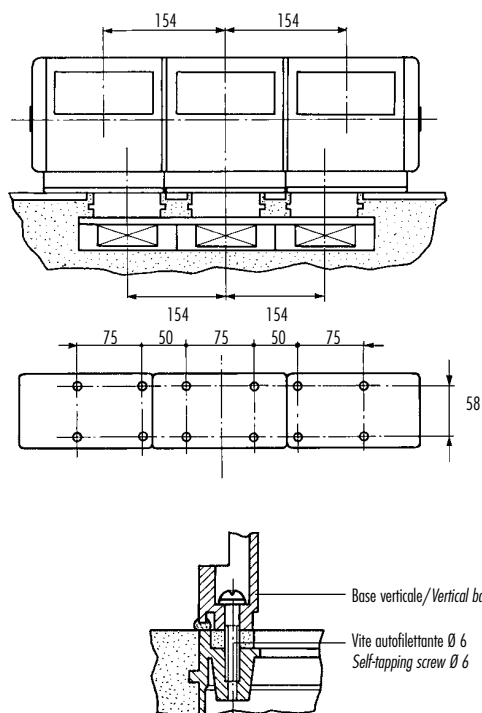
Verticale.
Vertical.



Base verticale/Vertical base

Vite autofilettante Ø 6
Self-tapping screw Ø 6

Orizzontale.
Horizontal.



Base verticale/Vertical base

Vite autofilettante Ø 6
Self-tapping screw Ø 6

COLONNA


MONDALYTO®

Colonna per servizi elettrici, telefonici e ausiliari.
*Column for electrical, telephone
 and auxiliary service.*



pagina / page

3.6.2

Dati tecnici.
Technical data.



pagina / page

3.6.6



Colonna portautenze a pavimento.
Materiale: ABS Autoestinguente (UL94-VO).

Floor socket point column.
Materials: Self-extinguishing ABS (UL94-VO).



Colonna per servizi elettrici, telefonici e ausiliari.

Colonna Monolyto, evoluzione naturale della torretta Monolyto, accoglie con il minimo ingombro da 12 a 48 utenze diventando così centro unico di smistamento per più posti di lavoro per le linee elettriche, telefoniche ed ausiliarie. Il sistema è basato su segmenti modulari sovrapponibili e si presta a configurazioni sempre riadattabili in funzione delle diverse necessità.

Socket point column for electrical, telephone and auxiliary service.

Monolyto column, Monolyto natural turret evolution, accepts, in a minimum space, from 12 to 48 socket points and can become a single centre of distribution for many workplaces electrical, phone and auxiliary lines, rigorously separated. The System is made up of superimposed modular segments and fits for different forms which readapt themselves depending on new needs.

**Codifica per l'ordine dei componenti
Functional part numbering system**

MON011 N

Tipo
Type

Colore
Colour

COLORI / COLOURS

- N** = Nero / Black
Type 9017
- AL** = Alluminio
Aluminium

A			A5			A4			A3		
Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.
Altezza/Height 670 mm			Altezza/Height 595 mm			Altezza/Height 520 mm			Altezza/Height 445 mm		

Componenti la realizzazione
Component parts

MONO11

Corpo per torretta Monolyto verticale completo di:
 - 1 Vite M8 x 230
 - 1 Corpo
 - 6 Adattatori
 - 6 Viti autofilettanti Ø 3,5
 - 1 Rondella
 - 1 Dado M8
 - 1 Giunto

Body for vertical Monolyto turret, including:
 - N. 1 Screw M8 x 230
 - N. 1 Washer
 - N. 1 Nut M8
 - N. 1 Body
 - N. 6 Self-tapping screws Ø 3,5

MONO10

Corpo Monolyto completo di giunto.
Monolyto main part with joint.

MONO22

Base + coperchio Monolyto.
Una confezione contiene:
 - 2 basi + 6 tappi
 - 2 guarnizioni
 - 2 coperchi con tappi

Monolyto cover + base. One pack contains:
 - 2 bases + 6 caps
 - 2 seals
 - 2 covers with caps

MOBF665

Barra filettata M8x665 mm + dadi M8. Una confezione contiene:
 - 2 barre M8x665 mm
 - 4 dadi M8
 - 2 rondelle

Threaded bar M8x665 mm + M8 nuts.
One set contains:
 - N. 2 bars M8x665 mm
 - N. 4 M8 nuts
 - N. 2 washers


VPGTC4INT

Kit per magnetotermici bipolare completo di:
 - 1 Guida Omega 35
 - 3 Viti di fissaggio
 - 1 Coperchio di chiusura per magnetotermico

Kit for bipolar magnetothermal switches with:
 - N. 1 Omega rail
 - N. 3 Fixing screws
 - N. 1 Cover for magneto-thermic

N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.		
MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1
N.6 pz.			N.5 pz.			N.4 pz.			N.3 pz.		
MONO10	N AL	2	MONO10	N AL	2	MONO10	N AL	2	MONO10	N AL	2
N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.		
MONO22	N AL	2	MONO22	N AL	2	MONO22	N AL	2	MONO22	N AL	2
N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.		
MOBF665		2	MOBF665		2	MOBF665		2	MOBF665		2
N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.		
VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)

A2



Altezza/Height 370 mm

Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.
MONO11	N AL	1

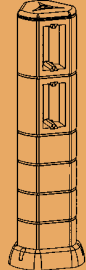
A1
Colore/Colour: Nero/Black
MONO1A1
Colore/Colour: Alluminio/Aluminium



Altezza/Height 295 mm

Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.
MONO11	N AL	1

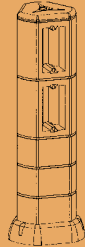
B



Altezza/Height 670 mm

Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.
MONO11	N AL	1

B3



Altezza/Height 595 mm

Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.
MONO11	N AL	1

MONO11 N



Corpo per torretta Monolyto verticale completo di:
- 1 Vite M8 x 230
- 1 Corpo
- 6 Adattatori
- 6 Viti autofilettanti Ø 3,5 - 1 Giunto

Body for vertical Monolyto turret, including:
- N. 1 Screw M8 x 230
- N. 1 Washer
- N. 1 Nut M8
- N. 1 Body
- N. 6 Self-tapping screws Ø 3,5

N.1 pz.		
MONO11	N AL	1

N.1 pz.		
MONO11	N AL	1

N.2 pz.		
MONO11	N AL	1

N.2 pz.		
MONO11	N AL	1

MONO10 N



Corpo Monolyto completo di giunto.
Monolyto main part with joint.

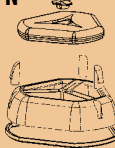
N.2 pz.		
MONO10	N AL	2

N.1 pz.		
MONO10	N AL	2

N.4 pz.		
MONO10	N AL	2

N.3 pz.		
MONO10	N AL	2

MONO22 N



Base + coperchio Monolyto.
Una confezione contiene:
- 2 basi + 6 tappi
- 2 guarnizioni
Monolyto cover + base. One pack contains:
- 2 bases + 6 caps
- 2 covers with caps


N.1 pz.		
MONO22	N AL	2

N.1 pz.		
MONO22	N AL	2

N.1 pz.		
MONO22	N AL	2

N.1 pz.		
MONO22	N AL	2

MOBF665



Barra filettata M8x665 mm + dadi M8. Una confezione contiene:
- 2 barre M8x665 mm
- 4 dadi M8 - 2 rondelle
Threaded bar M8x665 mm + M8 nuts.
One set contains:
- N. 2 bars M8x665 mm
- N. 4 M8 nuts - N. 2 washers

N.1 pz.		
MOBF665		2

N.1 pz.		
MOBF665		2

N.1 pz.		
MOBF665		2

N.1 pz.		
MOBF665		2

VPGTC4INT








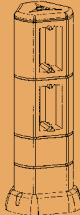









Kit per magnetotermici bipolare completo di:
- 1 Guida Omega 35
- 3 Viti di fissaggio
- 1 Coperchio di chiusura per magnetotermico
Kit for bipolar magnetothermal switches with:
- N. 1 Omega rail
- N. 3 Fixing screws
- N. 1 Cover for magneto-thermic

VPGTC4INT		
VPGTC4INT	■	27 (3x9)

VPGTC4INT		
VPGTC4INT	■	27 (3x9)

VPGTC4INT		
VPGTC4INT	■	27 (3x9)

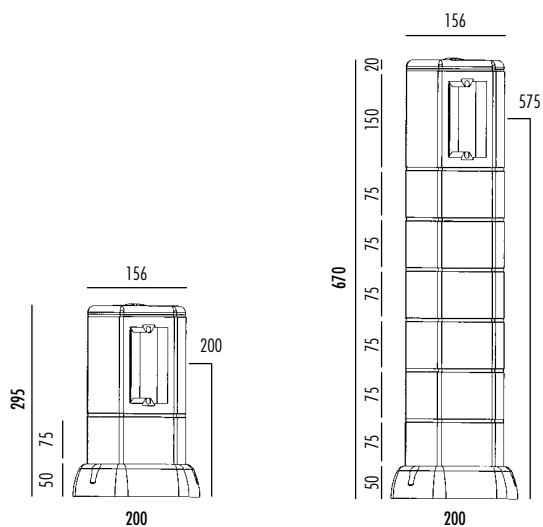
VPGTC4INT		
VPGTC4INT	■	27 (3x9)

B2 			B1 			C 			C1 			D 		
														
Altezza/Height 520 mm 			Altezza/Height 445 mm 			Altezza/Height 670 mm 			Altezza/Height 595 mm 			Altezza/Height 670 mm 		
Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.	Tipo	Colore	Imballo pz.
Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.	Part number	Colour	Pack pcs.

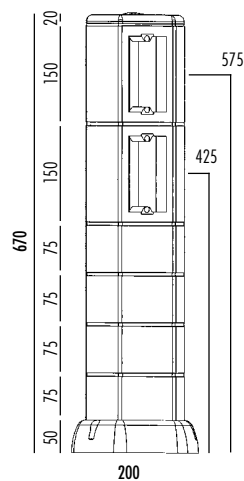
N.2 pz.			N.2 pz.			N.3 pz.			N.3 pz.			N.4 pz.		
MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1	MONO11	N AL	1
N.2 pz.			N.1 pz.			N.2 pz.			N.1 pz.					
MONO10	N AL	2	MONO10	N AL	2	MONO10	N AL	2	MONO10	N AL	2			
N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.		
MONO22	N AL	2	MONO22	N AL	2	MONO22	N AL	2	MONO22	N AL	2	MONO22	N AL	2
N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.			N.1 pz.		
MOBF665		2	MOBF665		2	MOBF665		2	MOBF665		2	MOBF665		2
VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)	VPGTC4INT	■	27 (3x9)

Dati tecnici. Technical data.

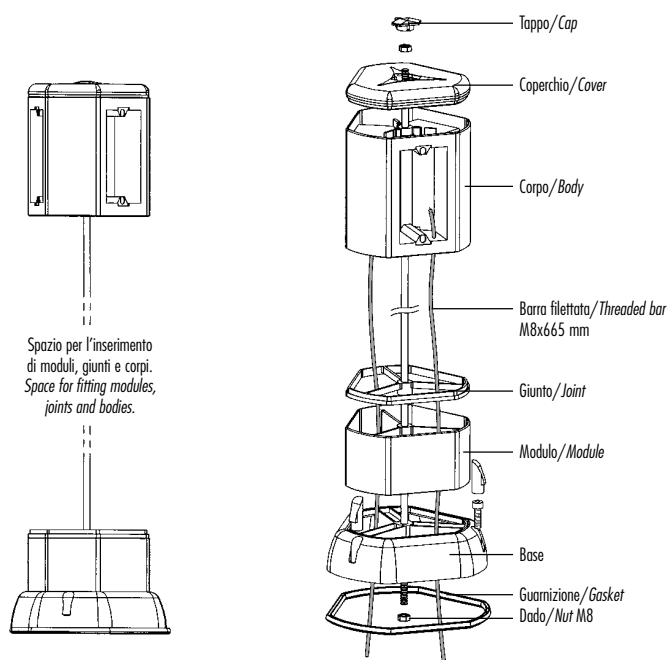
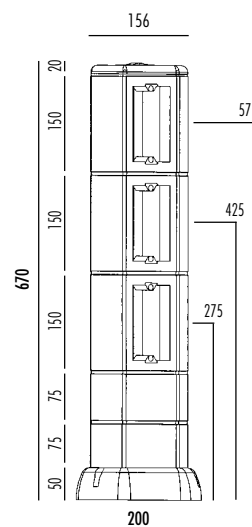
Configurazione A Configuration A



Configurazione B Configuration B



Configurazione C Configuration C



Utilizzare la base per contromarcare i fissaggi e quindi forare il pavimento.
 Inserire la guarnizione ed il dado inferiore a pressione nella base.
 Avvitare la barra filettata sul dado inferiore.
 Fissare la base al pavimento con appropriata bulloneria (vedi pagine successive) chiudendo le sedi con i 3 tappi.
 Infilare sulla barra filettata moduli, giunti, corpi e coperchio, a seconda della configurazione scelta tenendo conto del passaggio dei cavi utenze.
 Serrare il tutto con dado e rondella. Inserire il tappo a pressione sul coperchio.
 Per il montaggio delle apparecchiature portautenze (vedi pagine successive).

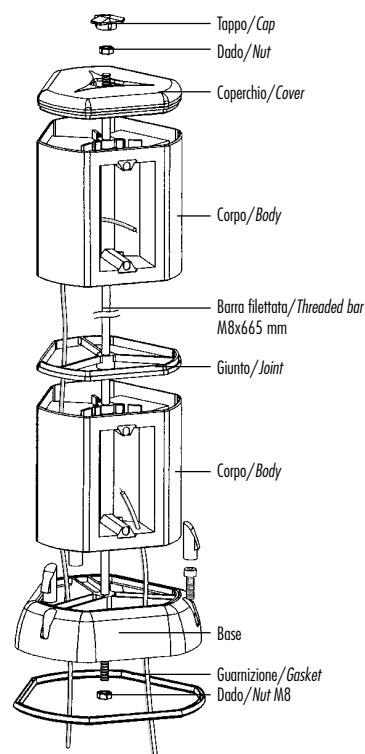
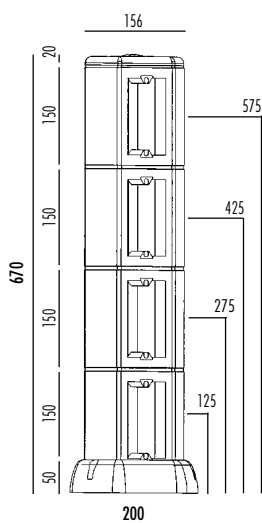
Use the base to countermark the fixings and then drill the floor.
 Insert the gasket and the pressure lower nut in the base.
 Screw the threaded bar on the lower nut. Fix the base on the floor with appropriate bolt (see following pages) by closing the seats with the 3 caps.
 Insert on the threaded bar some modules, joints, bodies and cover, depending from the configuration chosen considering the passage of the socket points cables.
 Close everything with nut and washer. Insert the pressure cap on the cover.
 For the mounting of electrical switches see following pages.

Dati tecnici. Technical data.

Configurazione D Configuration D

Utilizzare la base per contromarcare i fissaggi e quindi forare il pavimento. Inserire la guarnizione ed il dado inferiore a pressione nella base. Avvitare la barra filettata sul dado inferiore. Fissare la base al pavimento con appropriata bulloneria (vedi pagine successive) chiudendo le sedi con i 3 tappi. Infilare sulla barra filettata, giunti, corpi e coperchio, a seconda della configurazione scelta tenendo conto del passaggio dei cavi utenze. Serrare il tutto con dado e rondella. Inserire il tappo a pressione sul coperchio. Per il montaggio delle apparecchiature portautenze vedi fondo pagina.

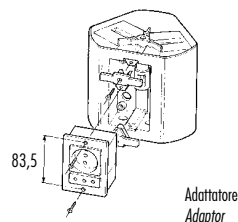
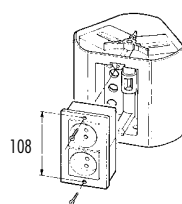
Use the base to countermark the fixings and then drill the floor. Insert the gasket and the pressure lower nut in the base. Screw the threaded bar on the lower nut. Fix the base on the floor with appropriate bolt (see following pages) by closing the seats with the 3 caps. Insert on the threaded bar some modules, joints, bodies and cover, depending from the configuration chosen considering the passage of the socket points cables. Close everything with nut and washer. Insert the pressure cap on the cover. For the mounting of electrical switches see following pages.



Montaggio apparecchiature elettriche Mounting of electrical switches

Le apparecchiature elettriche con interasse 108 mm (Mod. 504) si fissano al corpo con viti proprie, mentre quelle con interasse 83,5 mm (Mod. 503) si fissano con viti proprie agli adattatori già fissati al corpo con le viti in dotazione.

The electrical apparatus with interaxis 108 mm (Mod. 504) are fixed to the body with their own screws whilst those with interaxis 83,5 mm (Mod. 503) are fixed with their own screws to the adaptors already fixed to the body by means of the supplied screws.

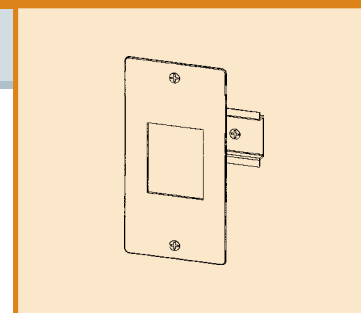
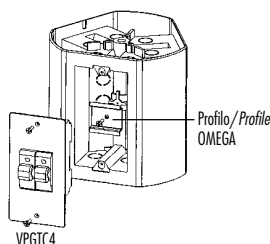


VPGTC4INT

KIT di montaggio interruttori magnetotermici.
KIT for mounting automatic differential switches.

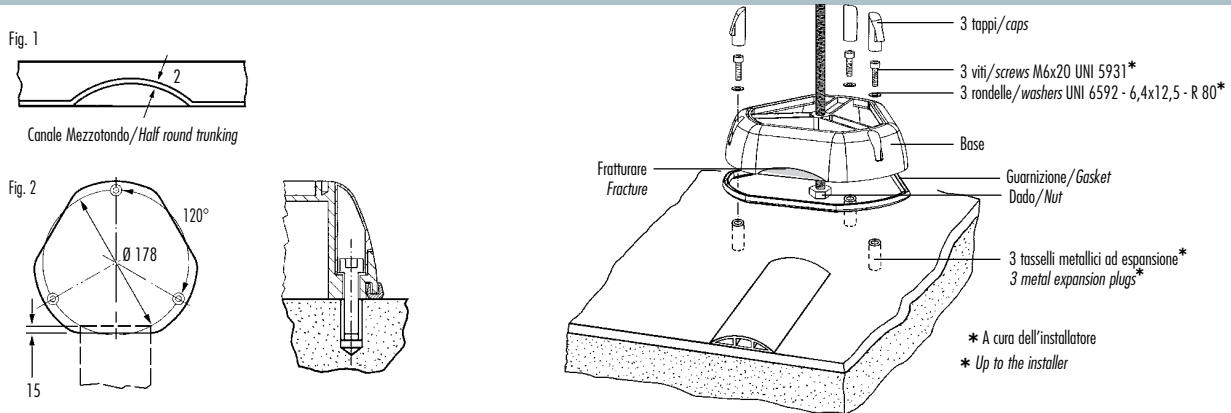
Fissare con vite il profilo Omega alla colonna interna del modulo. Inserire l'interruttore nel vano del copri interruttore VPGTC4 e bloccare il tutto con due viti.

Fix with screw the Omega profile to the internal column of modulus. Insert the switch in the space of the VPGTC4 switch cover and block all with two screws.



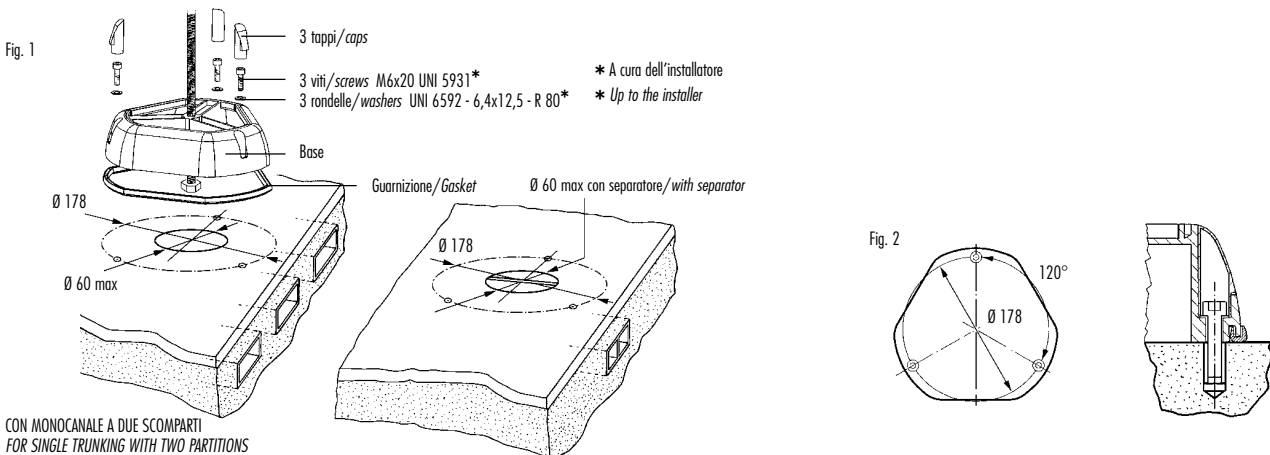
Dati tecnici. Technical data.

Fissaggio della base su pavimento standard con connessione al canale Mezzotondo Fixing of the base on a traditional floor with connection to "Mezzotondo" round trunking



Fratturare la parte marcata adattandola al canale (Fig. 1). Montare la guarnizione e inserire a pressione nella sede sotto la base il dado inferiore.
Fissare la base con 3 viti M6x20 e rondelle ai 3 tasselli metallici ad espansione alloggiati nel pavimento e tappare le 3 sedi (Fig. 2). Il canale può penetrare nella base per 15 mm max.
Break the white side adapting it to the trunking (Fig. 1). Mount the gasket and insert the lower pressure nut in the seat under the base.
Fix the base with 3 M6x20 screws and with washers to the 3 metal expansion plugs placed in the floor and close the 3 seats (Fig. 2). The trunking can enter the base for 15 mm max.

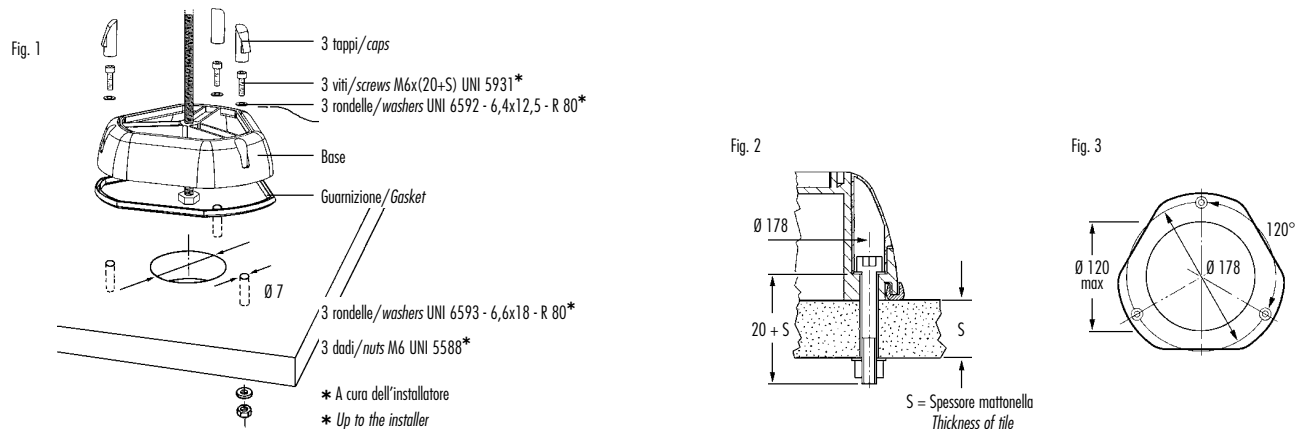
Fissaggio della base su pavimento standard con connessione a canalizzazione sottopavimento Fixing of the base on a traditional floor with connection to underfloor trunking



CON MONOCANALE A DUE SCOMPARTI
FOR SINGLE TRUNKING WITH TWO PARTITIONS

Montare la guarnizione e fissare la base (Fig. 1) con 3 viti M6x20 ai 3 tasselli metallici ad espansione (Fig. 2) o su fori M6 di una eventuale piastra metallica ancorata al pavimento (a cura dell'installatore).
Mount the gasket and fix the base (Fig. 1) with 3 M6x20 screws with washer to the metal expansion plugs placed in the floor (Fig. 2) or to the M6 holes in a steel plate fixed to the floor (up to the installer).

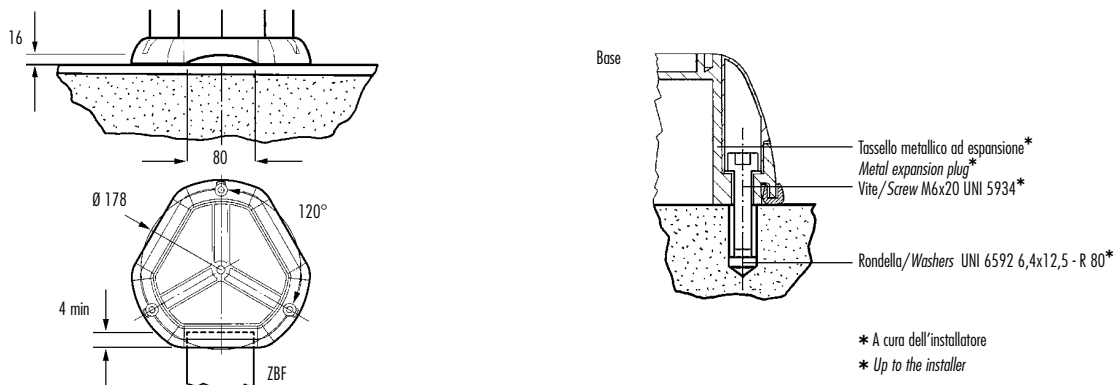
Fissaggio della base su pavimento rialzato con connessione a canalizzazione sottopavimento Fixing of the base on a raised floor with connection to underfloor trunking



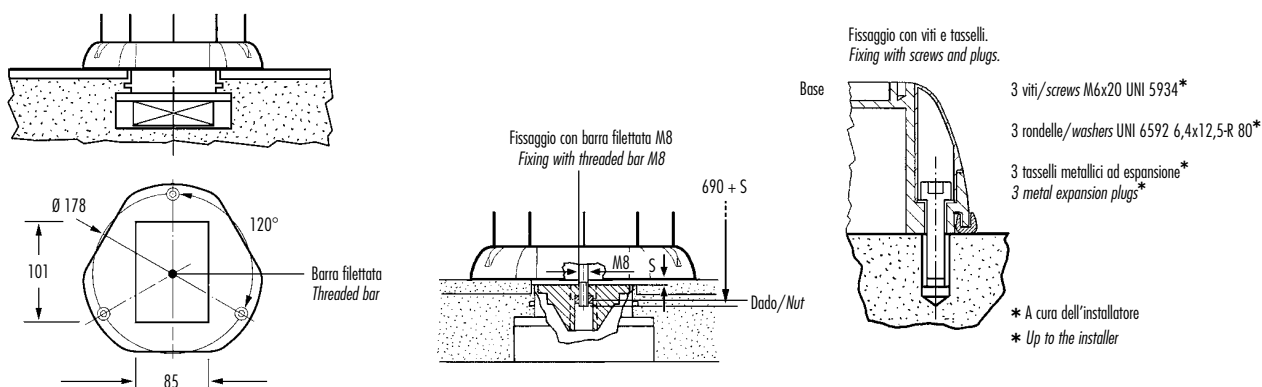
Forare la mattonella (Fig. 1-3), montare la guarnizione e fissare la base con una serie di 3 viti - Dadi M6 e rondelle (Fig. 2).
Perforate the tile (Fig. 1-3), mount the gasket and fix the base with a set of 6 M6 screws, nuts and washers (Fig. 2).

Dati tecnici. Technical data.

Installazione della torretta su pavimento standard con connessione al canale Mezzotondo dai nostri sistemi di battiscopa / Installation of the turret on a traditional floor with connection to "Mezzotondo" round trunking from our skirting systems.

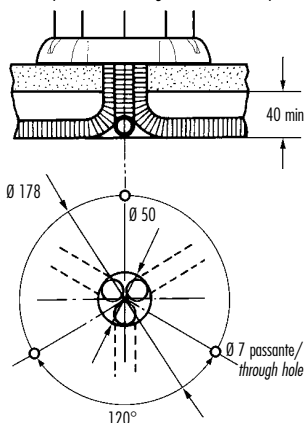


Installazione della torretta su pavimento standard con connessione al nostro sistema di canalizzazione sottopavimento "Talpa" / Installation of the turret on a traditional floor with connection to our underfloor trunking system "Talpa"

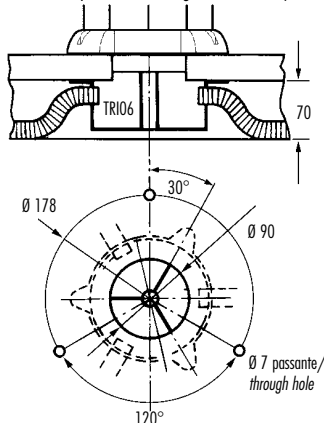


Installazione della torretta su pavimento rialzato con connessione ai nostri sistemi di canalizzazione sottopavimento "Sotto" e "Talpa" / Installation of the turret on raised floor with connection to our underfloor trunking systems "Sotto" and "Talpa"

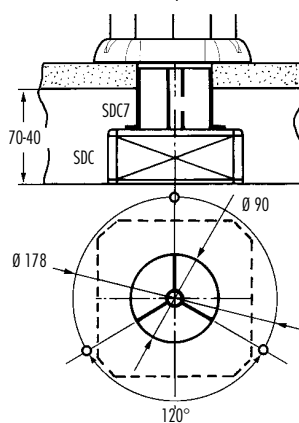
Con ingresso diretto di tubi flessibili dal Sistema TALPA.
With direct entry of flexible tubing from the TALPA System.



Con ingresso diretto di tubi flessibili nella cassetta di derivazione TRIO6.
With direct entry of flexible tubing into the TRIO6 junction box.



Con collegamento al Sistema SOTTO tramite scatola SDC e raccordo SDC7.
With connection to the SOTTO System via the SDC box and SDC7 fitting.



Dati tecnici. Technical data.

Componenti delle varie configurazioni Components of the various configurations

Configurazioni. Configurations.

A



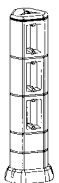
N. 1	MONO22N	BASE+COPERCHIO/BASE+COVER
N. 6	MONO10N	MODULI+GIUNTI/MODULES+JOINTS
N. 1	MONO11N	CORPO/BODY
N. 1	MOBF665	BARRA FILETTATA M8+DADI M8 THREADED BAR M8+M8 NUTS

B



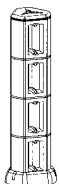
N. 1	MONO22N	BASE+COPERCHIO/BASE+COVER
N. 4	MONO10N	MODULI+GIUNTI/MODULES+JOINTS
N. 2	MONO11N	CORPO/BODY
N. 1	MOBF665	BARRA FILETTATA M8+DADI M8 THREADED BAR M8+M8 NUTS

C



N. 1	MONO22N	BASE+COPERCHIO/BASE+COVER
N. 2	MONO10N	MODULI+GIUNTI/MODULES+JOINTS
N. 3	MONO11N	CORPO/BODY
N. 1	MOBF665	BARRA FILETTATA M8+DADI M8 THREADED BAR M8+M8 NUTS

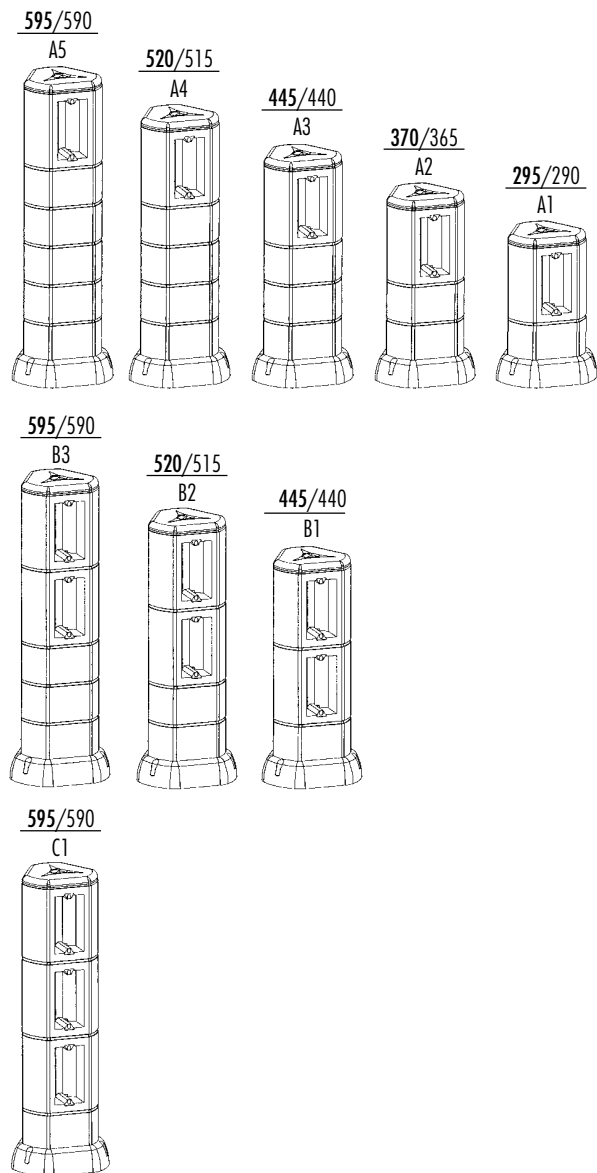
D



N. 1	MONO22N	BASE+COPERCHIO/BASE+COVER
N. 4	MONO11N	CORPO/BODY
N. 1	MOBF665	BARRA FILETTATA M8+DADI M8 THREADED BAR M8+M8 NUTS

Altre configurazioni possibili Other possible configurations

Altezza della torretta/Lunghezza della barra filettata Height of the turret/Length of the threaded bar






Colonna portautenze
con coperchi in alluminio o in PVC.
*Socket points column
with aluminium or PVC covers.*



pagina / page

3.7.2

Dati tecnici.
Technical data.



pagina / page

3.7.4

Colonna portautenze con coperchi in alluminio. Socket points column with aluminium covers.



**ALTEZZA 3 METRI
3 METERS HEIGHT**

Colonne portautenze.
Materiale: Alluminio.
Colore: Naturale.

Socket points columns.
Materials: Aluminium.
Colour: Natural.

Triall è un sistema modulare per l'attrezzaggio di posti di lavoro, all'interno di grandi spazi, in alternativa alle prese a muro o alle torrette a pavimento. È costituito da un elemento verticale a tre scomparti che si ancora saldamente a pavimento e a soffitto per accogliere moduli portautenze adatti a creare configurazioni facilmente modificabili e espandibili nel tempo.

Triall is a modular system for the equipment of working areas in open spaces in alternative to the wall outlets or to the floor turrets. It is formed by a vertical element with three compartments that is strongly fastened to the floor and to the ceiling to contain socket point modulus suitable to set up configurations that are easily changeable and scalable throughout time.

**ESECUZIONI
SPECIALI
SINO A 6 METRI
DI ALTEZZA*
SPECIAL
CONSTRUCTIONS
UP TO 6 METERS
HEIGHT***

* disponibili a magazzino
* available in stock



Disponibili nelle seguenti versioni con corpo centrale e coperchi in alluminio.
Available in the following versions with central body and covers in aluminium.

COLONNA / COLUMN

Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIAL280 H=3,00m	<ul style="list-style-type: none"> - Colonna (corpo centrale) - 3 coperchi - 6 settori di copertura - 1 guarnizione a pavimento - Kit regolazione e fissaggio a soffitto - Accessori per fissaggio 	1
Ⓜ	<ul style="list-style-type: none"> - Column (central body) - 3 covers - 6 cover sectors - 1 floor gasket - Kit for regulation and fixing to the ceiling - Fixing accessories 	

PROLUNGA/EXTENSION FOR TRIALL280

Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIALPRO H=0,93m	<ul style="list-style-type: none"> - Corpo centrale - 3 coperchi - Kit fissaggio alla colonna - Traversini ferma cavo 	1
Ⓜ	<ul style="list-style-type: none"> - Central body - 3 covers - Kit fixing to the column - Cross cables holder 	

MINI COLONNA / MINI COLUMN

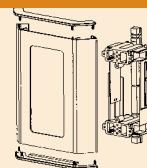
Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIAL73 H=0,73m	<ul style="list-style-type: none"> - Corpo centrale - 3 coperchi - Kit fissaggio a pavimento - Tappo terminale 	1
Ⓜ	<ul style="list-style-type: none"> - Central body - 3 covers - Kit fixing to the floor - Top cap 	

MINI COLONNA / MINI COLUMN

Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIAL96 H=0,96m	<ul style="list-style-type: none"> - Corpo centrale - 3 coperchi - Kit fissaggio a pavimento - Tappo terminale 	1
Ⓜ	<ul style="list-style-type: none"> - Central body - 3 covers - Kit fixing to the floor - Top cap 	

TRIPP10 per/for TRIALL-TRIALPV

Mostrina per utenze con interasse 108 mm completa di supporto per utenze LDPUVA. Materiale: Alluminio anodizzato. Colore: Nero
Front plates for socket with interaxis 108 mm
complete with LDPUVA support for sockets.
Material: Anodized aluminium. Colour: Black



Tipo Part number	Colore Colour	Imballo pz. Packing pcs.
TRIPP10	■	2

Colonna portautenze con coperchi in PVC nero. Socket points column with PVC black covers.



**ALTEZZA 3 METRI
3 METERS HEIGHT**

Colonne portautenze.
Materiale: PVC.
Colore: Nero.

Socket points columns.
Materials: PVC.
Colour: Black.

Ma Triall non è solo agile e funzionale. L'equilibrio e l'armonia delle sue linee, l'elegante contrasto tra la luminosità dell'alluminio satinato e i coperchi o i moduli neri sanno interpretare a pieno il nuovo modo di concepire l'ambiente di lavoro che tutti vogliono sempre più sicuro, comodo e più bello. Le stesse caratteristiche di robustezza e funzionalità delle colonne Triall con un'unica differenza: l'eleganza dei coperchi in PVC nero che esaltano la luminosità dell'alluminio satinato.

But Triall is not only quick and functional. The balance and the harmony of its lines, the stylish contrast between the brilliance of the glazed aluminium and the black modules are able to interpret completely the new way to plan the job environment that everybody want more and more safe, comfortable and pretty.

The same robustness and functional characteristics of Triall columns with a distinction: the elegance of the PVC black covers that raise the brilliance of the satin aluminium.


**ESECUZIONI
SPECIALI
SINO A 6 METRI
DI ALTEZZA*
SPECIAL
CONSTRUCTIONS
UP TO 6 METERS
HEIGHT***

* disponibili a magazzino
* available in stock




Disponibili nelle seguenti versioni con corpo centrale in alluminio e coperchi in PVC nero.
Available in the following versions with central body in aluminium and covers in black PVC.


COLONNA / COLUMN

Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIAL280PV H=3,00m 	<ul style="list-style-type: none"> - Colonna (corpo centrale) - 3 coperchi in PVC nero - 1 base di fissaggio - 6 settori di copertura - 1 guarnizione a pavimento - Kit regolazione e fissaggio a soffitto - Accessori per fissaggio <ul style="list-style-type: none"> - Column (central body) - 3 PVC black covers - 1 fixing base - 6 cover sectors - 1 floor gasket - Kit for regulation and fixing to the ceiling - Fixing accessories 	1


PROLUNGA/EXTENSION FOR TRIALL280

Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIALPRPV H=0,93m 	<ul style="list-style-type: none"> - Corpo centrale - 3 coperchi in PVC nero - Kit fissaggio alla colonna - Traversini ferma cavo <ul style="list-style-type: none"> - Central body - 3 PVC black covers - Kit fixing to the column - Cross cables holder 	1

MINI COLONNA / MINI COLUMN

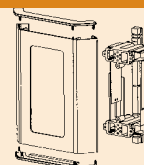
Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIAL73PV H=0,73m 	<ul style="list-style-type: none"> - Corpo centrale - 3 coperchi in PVC nero - Kit fissaggio a pavimento - Tappo terminale <ul style="list-style-type: none"> - Central body - 3 PVC black covers - Kit fixing to the floor - Top cap 	1


MINI COLONNA / MINI COLUMN

Tipo Part number	Completa di: Complete with:	Imballo pz Packing pcs
TRIAL96PV H=0,96m 	<ul style="list-style-type: none"> - Corpo centrale - 3 coperchi in PVC nero - Kit fissaggio a pavimento - Tappo terminale <ul style="list-style-type: none"> - Central body - 3 PVC black covers - Kit fixing to the floor - Top cap 	1

TRIPP31 per/for TRIALL-TRIALPV

Copertura per interruttore magnetotermico completa di profilo Omega per fissaggio alla colonna, e mostrina in alluminio e copertura interruttore. Materiale: Alluminio anodizzato. Colore: Nero
Cover for automatic differential switches complete with Omega rail for fixing to the column, aluminium plate and switch cover.
Material: Anodized aluminium. Colour: Black



Tipo Part number	Colore Colour	Imballo pz. Packing pcs.
TRIPP31		2

Dati tecnici. Technical data.

TRIALL

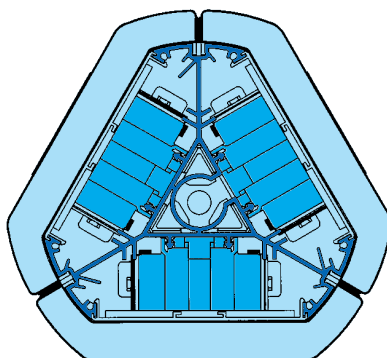
Colonna portautenze in alluminio.

Dimensioni: 120x130 (Ø 158) mm
Massima estensione per il fissaggio 3,40 m
Lunghezza standard colonna 3,00 m

Corpo centrale completo di:

- Colonna 3,00 m
- 3 coperchi
- 1 base fissaggio
- 6 settori di copertura
- 1 guarnizione a pavimento
- Kit di regolazione e fissaggio a soffitto
- Accessori per fissaggio

Materiale: Alluminio anodizzato. Colore: Naturale.

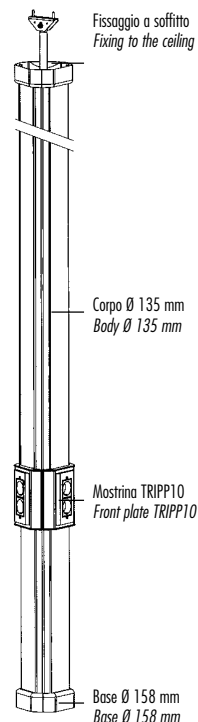


Per altezze superiori a 3 m contattare il nostro Ufficio Tecnico.

I tre comparti interni della colonna mantengono separati i cavi e le utenze, con interasse 108 mm, di ogni singola faccia.
Sezione di ogni scomparto: 3000 mm²

For heights bigger than 3 m please contact our Technical Dept.

The three inner partitions of the column keep cables and sockets separated with interaxis 108 mm in each single side.
Section of every partition: 3000 mm²



Socket points aluminium column.

Dimensions: 120x130 (Ø 158) mm
Maximum extension for the fixing 3,40 m
Standard length of the column 3,00 m

Central body completed of:

- Column 3,00 m
- 3 covers
- 1 fixing base
- 6 cover sectors
- 1 floor gasket
- Kit for regulation and fixing to the ceiling
- Fixing accessories

Material: Anodized aluminium. Colour: Natural.

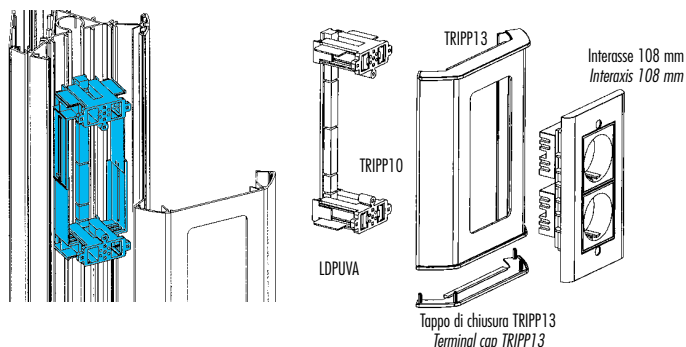
TRIPP10

Mostrina per utenze.

Interasse 108 mm
Completa di supporto per utenze LDPUVA.
Materiale: Alluminio anodizzato.
Colore: Nero.
Accoglie apparecchiature con interasse 108 mm che si fissano al supporto LDPUVA posizionato sulle guide verticali interne della colonna.

Front plates for sockets.

Interaxis 108 mm
Completed with LDPUVA support for sockets.
Material: Anodized aluminium.
Colour: Black.
Receives equipments with interaxis 108 mm fixed on the LDPUVA support fitted on inside vertical rail of the column.



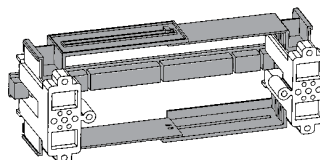
LDPUVA

Montaggio dei componenti.

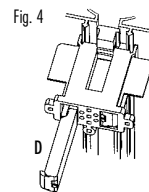
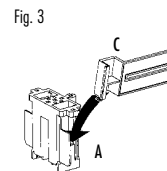
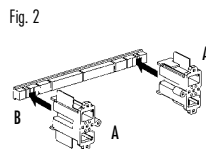
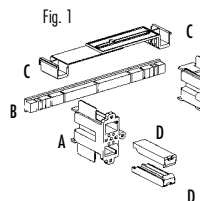
Fissare i blocchetti A nelle sedi della base B in corrispondenza dell'interasse 108 mm (Fig. 1-2).
Inserire le estremità C dei due divisori telescopici nei vani presenti sui blocchetti A (Fig. 3).
Posizionare l'intero blocco all'interno della colonna e ancorarlo alle guide tramite i ganci D (Fig. 4).

Components mounting.

Fix the blocks A in the base B seats in connection with the centres 108 mm (Fig. 1-2).
Insert the telescopic dividers ends C in the openings on the blocks A (Fig. 3).
Put the whole block inside the column and fasten it to the guides with the claws D (Fig. 4).



Sezione d'ingombro 1780 mm²
Section 1780 mm²



Dati tecnici. Technical data.

TRIALL

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

- 1) Contrassegnare e forare il pavimento in corrispondenza dei fori sulla base A (Fig. 2).
- 2) Fissare la base A sul fondo della colonna con le 6 viti autofilettanti (15x3,5) in dotazione (Fig. 1).
- 3) Montare il gruppo di regolazione D della colonna (Fig. 3) e inserirlo nella sede e sulle guide presenti sul fianco interno (Fig. 6).
- 4) Posizionare la colonna in verticale, mettere a piombo e fissare la base A al pavimento (Fig. 2) e la staffa a soffitto C (Fig. 3) entrambe con tasselli Ø 8 mm
- 5) Bloccare le due viti inferiori E (Fig. 3-4).
- 6) Regolare il gruppo di regolazione D agendo sul dado G e bloccare il controdado G1 appena la colonna è saldamente ancorata, serrare le due viti H (Fig. 3-4).
- 7) Posizionare e fissare il gruppo utenze TRIPP10 secondo necessità e all'altezza desiderata (Fig. 5).
- 7/1) Montare sulle 2 guide interne del corpo centrale della colonna il supporto LDPUIVA per apparecchiature con interasse 108 mm (Fig. 5-6).
- 7/2) Applicare a scatto, in corrispondenza del supporto LDPUIVA, la mostrina in alluminio TRIPP10 (Fig. 5).
- 7/3) Eseguiti i cablaggi, fissare le apparecchiature sul supporto LDPUIVA e montare i tappi di chiusura TRIPP13 (Fig. 5).
- 7/4) Inserire nelle guide, flettendoli, i traversini in dotazione sui quali andranno ancorate le fascette per bloccare i cavi (Fig. 6).
- 8) Procedere alla misurazione e al taglio ortogonale dei coperchi in alluminio, posizionarli nell'apposita sede del tappo TRIPP13 e bloccarli a scatto sulla colonna (Fig. 7). Assicurarsi che tutte le parti metalliche siano state messe a terra, verificando la loro continuità elettrica.
- 9) Coprire la parte terminale a soffitto, incastrando tra loro i 3 moduli TRIPP26 (Fig. 2).
- 10) Coprire la base A incastrando tra loro i 3 moduli TRIPP26 avendo cura di posizionare la guarnizione B come indicato in figura Fig. 2.

MOUNTING INSTRUCTIONS

- 1) Mark and drill the floor following the holes arrangements on the base A (as Fig. 2) ø 8 mm
- 2) Fix the base A on the bottom of the column with the 6 thread-forming screws (15x3,5) provided (as Fig. 1)
- 3) Assemble the D regulation group of the column (as Fig. 3) and insert it in the seat and in the guide you can find in the internal side (as Fig. 6).
- 4) Put the column in vertical position, put the column vertical, then soon fixing the base A to the floor (as Fig. 2) and the clamp C to the ceiling as (Fig. 3) with loose pieces diam. 8 mm
- 5) Block up the two screws E (as Fig. 3-4).
- 6) Proceed with the regulation of the tension group F acting on the nut G and block up the lock nut G1. As soon as the column is firmly anchored, lock the two screws H (as Fig. 3-4).
- 7) Put in position and fix the group TRIPP10 as needed, at the desired height (as Fig. 5).
- 7/1) Mount the provided guide LDPUIVA in the internal part of the column (interaxis 108 mm module as Fig. 5-6).
- 7/2) Snap-on the aluminium plate TRPP10 (as Fig. 5)
- 7/3) Make the wiring and then fix the equipments on LDPUIVA and mount the terminal caps TRIPP13 (as Fig. 5).
- 7/4) Fix the wires with some wrappers on the appropriate cross arm provided (as Fig. 6), inserting it on the internal walls of the column.
- 8) Proceed with the measuring and cutting of the aluminium covers in orthogonal system, and then put the covers in the appropriate seat of the cup TRIPP13 and close by pressure against the column (as Fig. 7). Take care that all the metallic parts have the grounding, verifying their electrical continuity.
- 9) Cover the terminal part on the ceiling fitting among them the 3 TRPP26 modules (as Fig. 2).
- 10) Cover the A base fitting among them the 3 TRPP26 modules and embed with care the gasket B as shown in Fig. 2.

Fig. 1

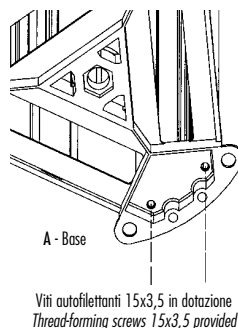


Fig. 2

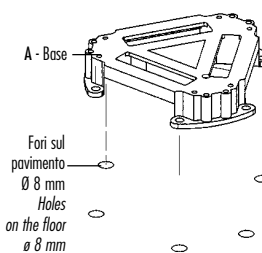
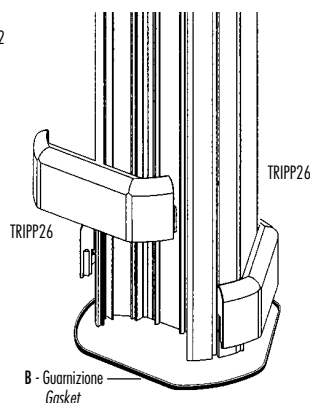


Fig. 3

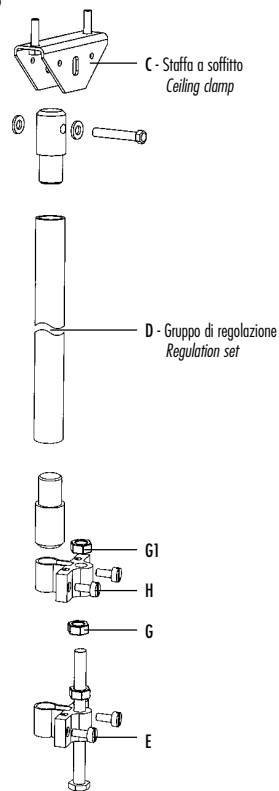


Fig. 4

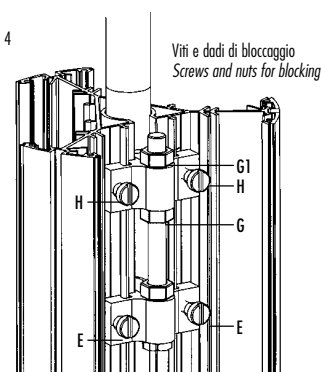


Fig. 5

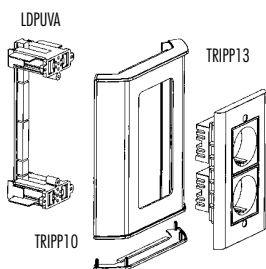


Fig. 6

Sede M e guide N per il montaggio del gruppo di regolazione e del supporto LDPUIVA
M seat and N sides for the mounting of the regulation set and the LDPUIVA support.

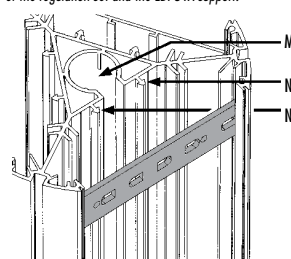
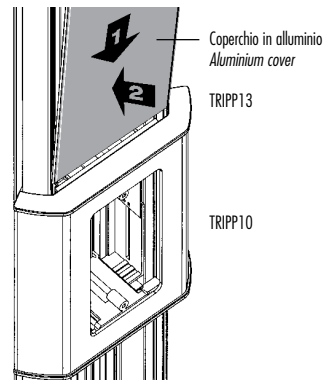


Fig. 7



Dati tecnici. Technical data.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO MOUNTING INSTRUCTIONS

Squadrette e cavi di messa a terra per pareti in alluminio.

Inserire la squadretta A nelle apposite sedi B poste nella parte interna del coperchio e bloccarla ruotandola con una pinza.
Utilizzando il cavo posto all'interno della confezione, collegare il faston libero C alla squadretta A e affrancare il faston con la molla D all'apposito profilo E all'interno della colonna.

Brackets and grounding for aluminium walls.

Connect the bracket A in correspondence of the special points B to the internal part of the cover and lock it by turning it with pliers. Using the cable inside the box, connect the free faston C to the bracket A and join the faston with the spring D to the appropriate mould E inside to the column.

Fig. 1

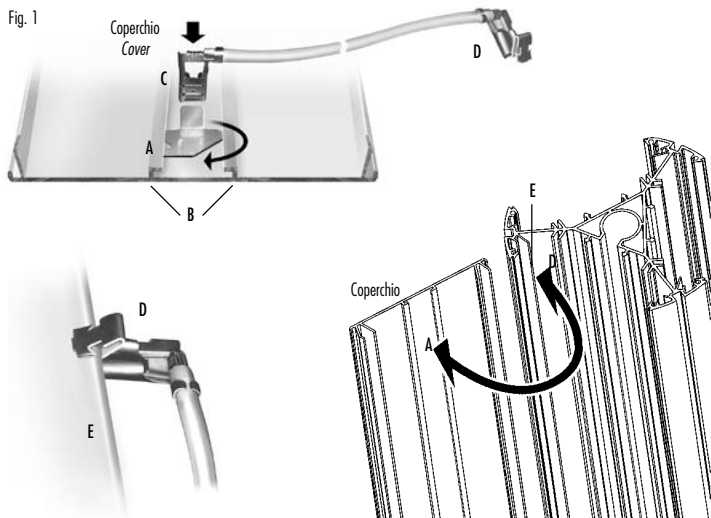
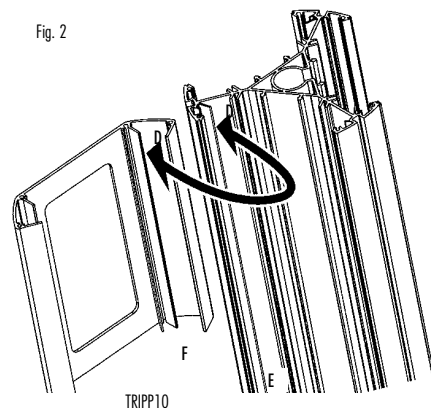


Fig. 2



Utilizzando il cavo posto all'interno della confezione, terminato con i due faston a molla D, collegare il profilo F dell'accessorio TRIPP10 all'apposito profilo E posto all'interno della colonna.

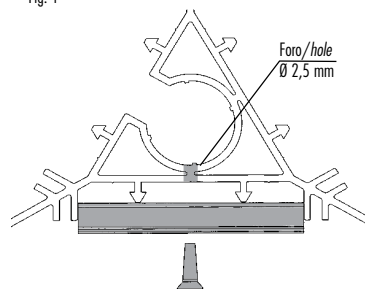
Using the cable inside the box, which ends with the two spring fastons D, connect the mould F of TRIPP10 accessory to the special mould E inside to the column.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO MOUNTING INSTRUCTIONS

Interruttori magnetotermici. MCB switches.

Fig. 1



Forare sulla mezzeria, con una punta Ø 2,5, la parete piana all'interno della colonna (Fig. 1) e fissare con una vite il profilo Omega nella posizione desiderata.
Installati e cablati gli interruttori collegare a terra la mostrina e il corpo della colonna. Posizionare a scatto la mostrina ed il copri interruttore. Montare il coperchio della colonna.

Drill the wall of the column in its half with a drill diameter 2.5 (as Fig. 1) and fix the Omega profile in the desired position by screws. Go on mounting and wiring the switches. Snap-on the plate and the switch cover. Mount the cover of the column. Put the plate and the column to earth.

